Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 106 (1988)

Heft: 113

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 71.–, halbj. Fr. 42.–, Ausland Fr. 95.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 71.–, un semestre fr. 42.–, étranger fr. 95.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 68 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 113 – 2039

Bern, Mittwoch, 18. Mai 1988 — 106. Jahrgang
Berne, mercredi, 18 mai 1988 — 106e année

No 113 – 18. 5. 1988

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 360213–360228

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im April 1988 (Vorbericht) – Le commerce extérieur de la Suisse en avril 1988 (Résumé).

Bekanntmachung über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen – Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2349)

Gemeinschuldnerin: **Limag Limmat Montagen AG,** mit Sitz in Zürich, Kalkbreitestrasse 59, 8003 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 7. Juni 1988.

8036 Zürich, 10. Mai 1988 — Konkursamt Wiedikon-Zürich
Postfach, 8036 Zürich

Kt. Zürich (2365)

Gemeinschuldner: **Wyss Josef,** geb. 28. Juni 1943, von Hochdorf LU, Gastwirt, Gasthaus zur Sonne, Dorfstrasse 29, 8196 Wil ZH.

Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. Juni 1988.

8193 Eglisau, 16. Mai 1988 — Konkursamt Eglisau

Kt. Zürich (2161[1])

Gemeinschuldner: **Truttmann Rainer,** geb. 27. Juni 1960, von Zürich und Küssnacht am Rigi, Grafiker, wohnhaft Ludretikonerstrasse 19, 8800 Thalwil.

Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. Mai 1988.

8800 Thalwil, 3. Mai 1988 — Konkursamt Thalwil:
W. Kuhn, Notar

Ct. de Fribourg (2363)

Succession répudiée: **Defferrard Marcel,** 1926, radio-TV et photos, à Farvagny-le-Grand, de son vivant domicilié à Villarsel-le-Gibloux, décédé le 3 février 1988.

Date de l'ouverture de la liquidation: 13 avril 1988.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 13 juin 1988.

1700 Fribourg, 11 mai 1988 — Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Landschaft (2332)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Socitour Finanz AG,** Schanzenstrasse 8, Basel, wurde am 18. April 1988 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4000 Basel, 18. Mai 1988 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Thurgau (2342)

Gemeinschuldner: **Bangerter Hans,** geb. 24. April 1934, von Lyss, Kaufmann, wohnhaft in 8575 Bürglen, Weinfelderstrasse 19.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1988.

Eigentümer folgender Grundstücke:

Grundbuch Bürglen
E.-Blatt und Parz.-Nr. 143; Wohnhaus und Gartenhaus, Weinfelderstrasse 19, Bürglen;

Grundbuch Schönenberg
E.-Blatt und Parz.-Nr. 493; Wohnhaus Nr. 519, Schlössli, Schönenberg;

Grundbuch Hefenhofen
E.-Blatt und Parz.-Nr. 165; Wohnhaus mit Scheune Nr. 256, in Hatswil;

Grundbuch Kirchberg SG
½ Miteigentum an Grundstück Nr. 50 078, Sonnhaldestrasse 2, Kirchberg: Stockwerkeigentum 65/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1058 mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung im 2. Stock (südlich), mit Garage Nr. 23, Keller Nr. 8 und Waschraum Nr. 13;

Grundbuch St. Gallen
Grundstück Nr. 21 116 StWE, Flurhofstrasse 52, St. Gallen: 169/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2373 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 5 als Nebenraum;
Grundstück Nr. 21 112 StWE, Flurhofstrasse 52, St. Gallen: ⅛ Miteigentum (82/1000) am Grundstück Nr. 2373 mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle mit 8 Einstellplätzen im Untergeschoss;

Grundbuch Au
Grundstück Nr. 5180 StWE, Kloterenstrasse 3, Au: 69/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundstück Nr. 2302 mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung im 3. Wohngeschoss, Nebenraum 1 Kellerabteil Nr. B 32;
Grundstück Nr. 5164 StWE, Kloterenstrasse 3, Au: 4/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundstück Nr. 2302 mit Sonderrecht an der Garage im Untergeschoss Haus B;

Grundbuch Appenzell
Grundstück StWE Bl.-Nr. 5053, ins Ronis, im Rinkenbach, Appenzell: 675/10 000 Miteigentum am Grundstück Nr. 615d (P. 1725) mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung 1. Obergeschoss mit Balkon, Kellerabteil Nr. 11 und Estrichabteil Nr. 11.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Datum dieser Publikation die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– (mit Nachschusspflicht) leistet.

Eingabefrist bis 9. Juni 1988.

Die Eingaben sind an das Betreibungsamt 8575 Bürglen zu richten (Wert 18. Januar 1988).

8575 Bürglen, 11. Mai 1988 — Für das Konkursamt Weinfelden:
Betreibungsamt Bürglen TG

Ct. de Neuchâtel (2333)

Failli: **Baumann Mario,** domicilié à Neuchâtel, rue des Parcs 92, inscrit au registre du commerce de Boudry «Techno-Service Baumann», rue Ernest Roulet 7, à Peseux.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 avril 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 9 mai 1988.

Délai pour les productions: mardi 7 juin 1988, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 18 mai 1988 — Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève (2348)

Information

Faillites définitives dont les publications paraîtront ultérieurement.

Les débiteurs des faillites ci-dessous sont priés de s'annoncer, ainsi que ceux qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2.

Les personnes qui revendiquent des biens sont également tenues de s'annoncer immédiatement.

Faillies:

CAT Constructions – Aménagements – Transformations SA, sous-traitance de travaux dans tous corps de métiers à toutes entreprises du bâtiment; travaux directement en collaboration avec des architectes et particuliers dans les branches du bâtiment; travaux d'aménagement, de transformation, d'agencement et d'installation; placement de personnel, ayant son siège rue du Mont-Blanc 16, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 avril 1988.

Clément Voyages SA, agence de voyages et tous transports de personnes, ayant son siège rue de la Prulay 34, à Meyrin GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 avril 1988.

Gavest SA, achat, vente, représentation et courtage de tous produits, notamment dans le domaine de l'électronique; exploitation de tous brevets; marques ou procédés commerciaux et industriels, ayant son siège rue de Lausanne 57, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 mars 1988.

Workdeck SA, exploitation d'une entreprise de services dans le domaine du bâtiment et de la construction, ayant son siège rue Vignier 4, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 mars 1988.

Kolendo Heidi née Zurfluh, 23 janvier 1939, LU, esthéticienne, domiciliée chemin Adrien-Jeandin 18, à Thônex GE, associée dans la snc à l'enseigne «Babsy Diffusion, Heidi Kolendo et Sacha Bucher», importation, commerce et représentation de produits cosmétiques et textiles; représentation d'appareils de télévision et d'équipements audiovisuels; financement de toutes opérations commerciales, ayant son siège chemin du Vieux-Vésenaz 52A, à Collonge-Bellerive GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 mars 1988.

1211 Genève 3, 18 mai 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Ct. du Jura (2366)

Avis préalable d'ouverture d'une succession répudiée

Défunt: **Corbat Philippe,** 1945, décédé le 29 avril 1988, en son vivant domicilié à Porrentruy, propriétaire et exploitant d'une entreprise de bâtiments avec siège à Vendlincourt.

Date du jugement ordonnant la liquidation: 11 mai 1988.

L'appel aux créanciers, le délai de production et le mode de liquidation feront l'objet d'une publication ultérieure.

Les chantiers en cours sont bloqués et ne pourront être continués qu'après passation d'un décompte qui doit intervenir contradictoirement entre les clients, d'une part, et l'administration de la faillite, d'autre part.

Les débiteurs du défunt, ainsi que toutes personnes qui pourraient détenir des biens lui appartenant ont l'obligation de s'annoncer immédiatement à l'office des faillites.

2900 Porrentuy, 16 mai 1988

Office des poursuites et des faillites
Le préposé: R. Domont

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Luzern (2367)

Über **Bärtschi-Mussmann Walter,** ehemals Lenzenheid 28, 6024 Hildisrieden, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Sursee vom 24. November 1987 der Konkurs eröffnet worden. Obwohl der Konkursit im Kanton Wallis ein Einfamilienhaus zu ½ Miteigentum hat, musste das Konkursamt aufgrund der hypothekarischen Belastung beim Konkursrichter die Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven stellen. Mit Entscheid vom 16. Mai 1988 verfügte der zuständige Richter die Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Mai 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt dieses als abgeschlossen.

6018 Buttisholz, 17. Mai 1988 Konkursamt Sursee

Kt. Basel-Landschaft (2368)

Über die **AGEFA AG für Aufbereitungstechnologie in Liq.,** 4455 Zunzgen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Sissach vom 29. Januar 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. Mai 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Mai 1988 die Durchführung des Konkurverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4450 Sissach, 16. Mai 1988 Konkursamt Sissach

Ct. de Vaud (2350)

La faillite ouverte le 16 mars 1988 contre **Frommherz René,** précédemment à Coinsins, actuellement chemin du Raidillon 8, à 1066 Epalinges, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 28 mai 1988 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 11 mai 1988 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Ct. de Neuchâtel (2334)

Faillis: **M. et Mme Rodrigues, La Féline Import-Export,** rue Jaquet-Droz 60, à La Chaux-de-Fonds.

La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 13 avril 1988 par le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue par ordonnance du 26 avril 1988.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 mai 1988 la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de frais de fr. 2500.–, la faillite sera clôturée.

2300 La Chaux-de-Fonds, 18 mai 1988

Office des faillites, La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Ct. de Genève (2343)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: **Stauffer Eric Roger,** 24 octobre 1964, GE, directeur d'agences, domicilié rue des Grandes-Portes 5, à Onex GE, représentation et commerce de nourritures vivantes pour poissons, de poissons d'ornement, d'articles de lunetterie, de textiles, de maroquinerie, de bijouterie et de diverses natures; courtage dans le domaine agro-alimentaire à l'enseigne «STA, E. Stauffer», sise anciennement rue de Zurich 42, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 mars 1988.

Date de suspension de la liquidation: 16 mai 1988.

Délai pour l'avance des frais: 30 mai 1988.

Montant de l'avance: fr. 2500.–.

1211 Genève 3, 18 mai 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Ct. de Genève (2344)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: **Rais Tite,** 29 juin 1948, JU, ferblantier-appareilleur, domicilié avenue Gallatin 14, à Genève, exploitant précédemment une entreprise de ferblanterie et installations sanitaires, sise route de Jussy 336, à Jussy GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 mars 1988.

Date de suspension de la liquidation: 16 mai 1988.

Délai pour l'avance des frais: 30 mai 1988.

Montant de l'avance: fr. 2500.–.

1211 Genève 3, 18 mai 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Ct. de Genève (2345)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: **Perrenoud Edouard Paul,** 21 janvier 1925, NE, commerçant, domicilié rue des Confessions 3, à Genève, exploitant un commerce de vente par correspondance de lingerie féminine à l'enseigne «Gwendolyne, Edouard Paul Perrenoud», sis rue de Zurich 15, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 mars 1988.

Date de suspension de la liquidation: 16 mai 1988.

Délai pour l'avance des frais: 30 mai 1988.

Montant de l'avance: fr. 2500.–.

1211 Genève 3, 18 mai 1988 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2351)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Gubser Werner,** geb. 18. Juli 1931, von Quarten SG, Tobeleggweg 22, 8049 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Mai 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwereden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, 11. Mai 1988 Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2337)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Pfister Peter,** geb. 18. November 1947, von Trubschachen BE, gewesener Kaufmann, wohnhaft gewesen Aarbergergasse 16, 3011 Bern.

Anfechtungsfrist: 28. Mai 1988.

3000 Bern, 18. Mai 1988 Konkursamt Bern

Kt. Solothurn (2353)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über **Schütze Helmut,** Viehhandel, Talstrasse 15, 4112 Flüh, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4143 Dornach, 11. Mai 1988 Konkursamt Dorneck

Kt. Solothurn (2369)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs, summarisches Verfahren, über **Happy Star AG,** Fluhweg 22, 4143 Dornach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet schriftlich geltend zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4143 Dornach, 16. Mai 1988 Konkursamt Dorneck

Kt. Appenzell A.Rh. (2354)

Neuauflage des Kollokationsplans zufolge nachträglicher Kollokation von 2 Forderungen der 5. Klasse

Gemeinschuldnerin: **Hermann Gruber AG,** Rietwisstr. 5, 9100 Herisau.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. bis 27. Mai 1988.

9107 Urnäsch, 11. Mai 1988 Konkursamt Appenzeller Hinterland:
H. Müller

Ct. de Vaud (2258)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: **Elka S.A.,** fabrique de meubles rembourrés, chemin des Champs-Courbes 24, 1024 Ecublens.

Quatrième dépôt de l'état de collocation, à la suite de l'admission partielle, en 5e classe, d'une production précédemment contestée (art. 66 OOF).

Délai pour intenter action en opposition: 28 mai 1988, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 5 mai 1988 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (2352)

Modification de l'état de collocation

Failli: **Emery Gilbert,** chemin de la Lande 5, 1008 Prilly.

Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission définitive d'une créance dont la collocation avait été suspendue, art. 59 OOF.

Délai pour intenter action en opposition: 28 mai 1988, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausane, 18 mai 1988 Office des faillites: M. Vodoz, substitut

Ct. de Vaud (2338)

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Ryser René,** 1946, électricien, Crêt de Plan 154, 1093 La Conversion.

Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite d'une production tardive en 5e classe.

Date du dépôt: 18 mai 1988.

Délai pour intenter action en opposition: 28 mai 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1096 Cully, 10 mai 1988 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, subst. itin.

Ct. de Vaud (2355)

Faillie: **Chebil-Arn Muguette,** née le 1er mai 1955, originaire de Grossaffoltern BE, cuisinière (ex-tenancière Café-restaurant-bar Le Rio, Vallorbe), préc. rue des Fontaines 15, 1337 Vallorbe, act. Mont-Goulin 9, 1008 Prilly.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 28 mai 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété/action révocatoire, art. 49 et 80 OOF).

1350 Orbe, 11 mai 1988 Office des faillites d'Orbe: D. Perret, substitut

Ct. de Genève (2346)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Datamat SA, en liquidation, commerce, représentation, distribution, étude et fabrication de tous appareils et matériel électriques, électroniques et mécaniques, pour le calcul, le traitement et la transmission de données, la mesure, l'automatisation et le contrôle; gestion, exploitation et mise en valeur de tous brevets, licences, sous-licences, procédés techniques, marques de fabrication et de commerce; acquisition et administration de participations et investissements dans toutes entreprises ou sociétés, ayant son siège avenue Krieg 7, à Genève. (Réf. no 1)

Reliure Industrielle Roger Veihl, Erve, J-M. Champrenaud et M. Hertzschuch, exécution de tous travaux de reliure, brochage industriel, reliure d'art ayant son siège route du Nant-d'Avril 107, à Meyrin GE. (Réf. no 1)

Sen Electroniques SA, en liquidation, achat, vente, représentation et fabrication de matériel et d'appareils électroniques, principalement dans le domaine nucléaire, ayant son siège avenue Ernest-Pictet 31, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)

Sentec SA, Genève, en liquidation, achat, vente, représentation et fabrication d'appareils utilisant les techniques physico-chimiques et électroniques, ainsi que l'application des procédés de traitements de surfaces, ayant son siège avenue Ernest-Pictet 31, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)

Hertzschuch Michel Henri, 13 octobre 1941, GE, commerçant, domicilié chemin de Relion 1F, à Collonge-Bellerive GE, associé dans la SNC Reliure Industrielle Roger Veihl, Erve, J-M. Champrenaud et M. Hertzschuch, exécution de tous travaux de reliure, brochage industriel, reliure d'art ayant son siège route du Nant-d'Avril 107, à Meyrin GE. (Réf. no 1)

1211 Genève 3, 18 mai 1988 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Ct. de Genève (2347)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

Pageco Investment and Finance Group S.A., administration de gestion de capitaux, conseil et gérance en matière de plannings financiers, opérations financières, gestion de participation; opérations de change; achat et vente d'or et d'argent, ayant son siège rue du Rhône 23, à Genève. (Réf. no 1)

Sept Sélection d'Emplois SA, engager du personnel administratif ou autre, pour le mettre à la disposition de toute entreprise ou administration, à titre provisoire ou à temps partiel. La société pourra s'acquitter de tout mandat d'ordre administratif ou commercial, notamment exécuter pour autrui des recherches et des travaux de bureau, et organiser de réseaux de distribution ayant son siège rue de Montchoisy 36, à Genève.

Trêfle Diffusion SA, commerce, importation et exportation de tous produits et articles dans les domaines de l'habillement de haute couture, de la mode, de la parfumerie, de la bijouterie, de la joaillerie, de l'ameublement et de la décoration, ayant son siège rue de la Confédération 8, à Genève. (Réf. no 1)

1211 Genève 3, 18 mai 1988 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (2364)

Das Konkursverfahren über **Goetschi Jörg,** geb. 22. Mai 1953, von Galmiz FR, Buchhalter, wohnhaft in 8046 Zürich 11, Althoossteig 17, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Treuhandbüro Jörg Goetschi», Wehntalerstrasse 251, 8046 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Mai 1988 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, 13. Mai 1988 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Zürich (2356)

Das Konkursverfahren über **Lamparter Josef,** geb. 21. November 1941, österreichischer Staatsangehöriger, Automechaniker, in 8172 Niederglatt, Grafschaftstrasse 43, Inhaber einer Autoreparaturwerkstatt in 8181 Höri, Hofstrasse 14, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 5. Mai 1988 als geschlossen erklärt worden.

8172 Niederglatt, 11. Mai 1988 Konkursamt Niederglatt

Kt. Basel-Landschaft (2335)

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft **Trösch-Gilles Bruno,** geb. 25. März 1947, von Basel und Seewen SO, gewesener Bauschlosser, wohnhaft gewesen in 4153 Reinach, General Guisan-Strasse 20, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 6. Mai 1988 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 10. Mai 1988 Konkursamt Arlesheim

Kt. Basel-Landschaft (2336)

Das Konkursverfahren über **Rüfenacht Peter,** geb. 31. Dezember 1944, von Hasle bei Burgdorf BE, Büroangestellter/Disponent, Gruthweg 11, 4153 Reinach, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 6. Mai 1988 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 10. Mai 1988 Konkursamt Arlesheim

Kt. Aargau (2358)

Das Bezirksgericht Muri hat mit Beschluss vom 2. Mai 1988 das summarische Konkursverfahren über die **Peter Energie AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Muri, Bächlenweg 6, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Muri hat mit Beschluss vom 2. Mai 1988 das summarische Konkursverfahren über **Duss Alois,** geb. 1961, Baugärtner, von Doppleschwand LU, in Alikon, Egg, Teilhaber der einfachen Gesellschaft Eiermann & Duss, Gartenbau, Baden, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 10. Mai 1988 Konkursamt Muri in Brugg

Kt. Aargau (2362)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Baden hat mit Verfügung vom 4. Mai 1988 das summarische Konkursverfahren über **Eiermann Beat,** geb. 1962, Landschaftsgärtner, von und in Baden, Mellingerstrasse 61, Teilhaber der einfachen Gesellschaft Eiermann & Duss, Gartenbau, Baden, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 10. Mai 1988 Ausserordentliches Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud (2370)

Par décision du 10 mai 1988, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de **Jalin SA,** achat, vente et représentation de tous produits dans les domaines cosmétiques et alimentaires, et toutes prestations dans le domaine de l'organisation de voyages, Grand-Rue 38, 1814 La Tour-de-Peilz.

1800 Vevey, 16 mai 1988 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Ct. de Genève (2357)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 16 mai 1988.

Faillie: **Sogno SA,** fabrication de boîtes de montres en or et en platine et leur terminaison, ayant son siège rue de la Coulouvrenière 4, à Genève.

1211 Genève 3, 18 mai 1988 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257–259)

Ct. Ticino (2130[1])

Rog. fall. n. 4/1987

Avviso d'incanto unico

Fallito: **Thomasius-Bucheli Max,** Lenzerheide.

Immobile da realizzare: nel comune di Gerra (Gambarogno), zona RFD.

Ubicazione: Cimitero.

Foglio PPP 2362 – 55/10000 comproprietà del fondo foglio 784 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 di: due locali, cucina + servizi e balcone al terzo piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 52 540.–
Valore di stima peritale: fr. 168 400.–

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 20 maggio 1988.

Data e luogo dell'incanto: 24 giugno 1988, alle ore 15, nella sala comunale di Gerra (Gambarogno).

Inoltre si rende noto che alle ore 16 presso l'abbitazione seguirà l'asta per la vendita in blocco dei beni mobili, per un valore complessivo di stima di fr. 2426.–.

6600 Locarno, 29 aprile 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ct. de Vaud (2371[2])

Vente aux enchères

Vins – 800 bouteilles – 500 pots – 2800 litres – et biens divers

Mercredi 25 mai 1988, dès 14 h., au lieu dit «La Tuilerie», 1142 Pampigny, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix et au comptant, des biens provenant de la masse en faillite de **Savioz Philippe,** commerce de vins, à savoir:

800 bouteilles de vins suisses et français, blancs et rouges: La Côte – Lavaux – Chablais – Valais – Beaujolais-Village 1986 – Clairette de Die – Chassage-Montrachet 1983 – Mercurey 1985 – Chénas 1985 – St-Amour 1985 – Juliénas 1985 – Moulin-à-Vent 1985 – Brouilly 1985 – Châteauneuf-du-Pape 1985 – Savigny-les-Beaune 1985 – Gigondas 1983, etc.

500 pots: Beaujolais – Hermitage – Côtes-du-Rhône – Goron – Frisan du Valais – Fendant, etc.

2800 litres: Pelure d'oignon rosé espagnol – blanc de table – Goron du Valais – Algérie – Tralemont – Dôle Chamoson – Coteau de Vincy – Fendant Chamoson – Côtes-du-Rhône, etc.

Biens divers: 1 tonneau avec boîte env. 350 l – deux dits petits modèles – 1 lot de 11 boîtes div. pr. tonneau – divers meubles de rangement, secrétaire et armoires – réfrigérateur – 1 bouchonneuse manuelle Super STR – 1 bérot pliable – luge sur pneus – 1 claie à vin à croisillons losanges sur cadre fixe en bois, neuve – pendule murale – foehn pr. capsules de bt., etc.

Enlèvement immédiat après les enchères.

1304 Cossonay, 18 mai 1988

Office des poursuites et faillites de Cossonay
Le préposé aux faillites: G. Wagnière

Ct. du Jura (1980[1])

Vente publique d'une habitation

Vendredi 10 juin 1988, dès 10 h., au Restaurant du Cheval Blanc, à Chevenez, il sera offert en vente aux enchères publiques l'immeuble ci-après décrit dépendant des faillites de **Pythoud Dominique** et de **Pythoud-Laurency Micheline,** à Chevenez:

Feuillet no	Ban de Chevenez Lieu-dit et nature	Contenance a	m²	Valeur officielle Fr.
4309	Grand Bois, habitation, garage no 373, aisance, jardin	10	95	206 950.–

Assurance incendie (indice 150): fr. 450 000.–
Estimation de l'office des faillites: fr. 370 000.–

Visites de l'immeuble: jeudi 19 mai 1988 et lundi 6 juin 1988, à 17 h.

Conditions:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné à partir du 19 mai 1988, où les intéressées pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 18 avril 1988 Office des faillites Le préposé: René Domont

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Aargau (2373)

Im Nachlass-Stundungsverfahren der Einzelfirma **Häni Hans-Peter,** von Zuzwil BE, wohnhaft in 5033 Buchs, untere Torfeldstrasse 20, teilen wir Ihnen mit, dass die Gläubigerversammlung, im Sinne von Art. 302 SchKG, am Dienstag, 7. Juni 1988, 15 Uhr, im Restaurant Horner, in Hendschiken, Autobahnausfahrt Lenzburg, alte Zürich–Bern-Strasse, stattfindet.

Die Akten liegen den beteiligten Gläubigern 10 Tage vor der Gläubigerversammlung, unter telefonischer Voranmeldung (064 51 73 73/71), bei der Sachwalterin auf.

5603 Staufen, 16. Mai 1988

Die Sachwalterin:
Risag GmbH, Lenzburg
Büro: Kornweg 7, 5603 Staufen

Ct. Ticino (2372)

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, comuncia che, con decisione 3 maggio 1988, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato al signor **Frigerio Claudio,** Mezzovico.

Quale commissario del concordato è stato nominato l'Avv. Marcello Quadri, via Ariosto 6, 6900 Lugano.

6901 Lugano, 16 maggio 1988

Il pretore:
Avv. Paolo Ermotti

Ct. de Genève (2359)

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de 4 mois.

Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire au sursis, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de la débitrice en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire (art. 295 et suivants LP).

Débitrice: **Realmetallic S.A.,** ayant pour but principal toutes constructions métalliques et mécaniques. Domiciliée chemin du Château-Bloc, 1219 Le Lignon.

Date du jugement accordant le sursis: 6 mai 1988.

Commissaire au sursis: Luc-Edouard Riethauser, expert-comptable, rue du Mont-de-Sion 8, 1206 Genève.

Délai pour les productions: expiration 7 juin 1988.

Assemblée des créanciers: mercredi 17 août 1988, à 10 h., salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 7 août 1988 auprès du commissaire. Prière de prendre rendez-vous par téléphone au 022 46 62 72.

1206 Genève, 11 mai 1988

Le commissaire au sursis:
L. E. Riethauser

Délibération sur l'homologation de concordat

(LP 304, 317)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Neuchâtel (2341)

Débiteur: **Stellavox, Quellet Georges,** représenté par Me François Knoepfler, avocat, Neuchâtel.

Commissaire: Me Michel Bise, avocat, Neuchâtel.

Date, heure et lieu de l'audience: lundi 30 mai 1988, à 10 h., au Château de Neuchâtel, salle du Tribunal.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2000 Neuchâtel, 10 mai 1988

Le greffier du Tribunal cantonal:
M. Guenot

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

Kt. Bern (2375)

Schuldner: **Stucki Kurt,** Schachenweg 8, 3250 Lyss.

Datum der Bestätigung: 2. Mai 1988.

Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

3270 Aarberg, 13. Mai 1988

Der Nachlassrichter:
Kihm

Ct. Ticino (2374)

Il pretore del Distretto di Bellinzona avverte che con decreto 9 maggio 1988 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori di **Weit Willy,** Bellinzona, che prevede il pagamento di un dividendo del 3% (tre per cento) ai creditori di 5a classe, oltre la totale tacitazione di quelli privilegiati.

I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato Avv. Giuseppe Gornati, Bellinzona, il quale potrà fornire ulteriore ragguaglio.

6500 Bellinzona, 16 maggio 1988

Il pretore:
Avv. Dott. Carlo Postizzi

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Vaud (2339)

Par décision du 6 mai 1988, le président du Tribunal du district de Grandson a homologué le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par **Bajss S.A.,** Concise.

Liquidateur: Gilbert Laurent, préposé à l'office des poursuites et faillites de Grandson.

Commission des créanciers: MM. Jacques Giroud, Yverdon-les-Bains, et Serge Heiz, Grandson.

1422 Grandson, 9 mai 1988

Le commissaire au sursis:
Laurent

Ct. de Vaud (2340)

Par décision du 6 mai 1988, le président du Tribunal du district de Grandson a homologué le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par **Froehlich Gerwin,** rue William-Barbey 7, commerce: la Grappe d'Or, rue Centrale 13, à Sainte-Croix.

Liquidateur: Gilbert Laurent, préposé à l'office des poursuites et faillites de Grandson.

Commission des créanciers: MM. Willy Utz, Yverdon-les-Bains, Germain Desailly, Lausanne, et Rudolf Weber, Neuchâtel.

1422 Grandson, 9 mai 1988

Le commissaire au sursis:
Laurent

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève (2360)

Débitrice: **Leclerc & Cie en liquidation concordataire,** Genève.

Conformément à l'art. 43 de l'ordonnance du Tribunal Fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, les liquidateurs informent les créanciers que le rapport d'activité annuel et les comptes au 31 décembre 1987 sont déposés au siège de la banque, rue de Lausanne 65, à Genève, où ils peuvent être consultés.

1202 Genève, 11 mai 1988

Les liquidateurs:
Coopers & Lybrand S.A. F. Vonaesch

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (2361)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

Das am 7. April 1988 eröffnete Konkursverfahren über die **Hospitalplan, Gesellschaft für koordinierte, medizinische, technische und betriebsorganisatorische Spitalplanung AG,** Meilen, ist am 15. April 1988 mangels Aktiven eingestellt worden.

Gestützt auf das Begehren eines Pfandgläubigers wird das Liquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt bezüglich der folgenden, im Grundbuch noch auf den Namen der M + N Immobilien AG, Meilen, eingetragenen Liegenschaften:

In der Gemeinde Meilen ZH

1. Kat. Nr. 1023, Grundbuchblatt 1336
   Bürogebäude, Scheune, Schopf und Garage an der Bünishoferstrasse 295, Stöckenweid, mit 13 479 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände;
2. Kat. Nr. 8262, Grundbuchblatt 1337
   10 847 m² Acker, Wiese und Wald in der Stöckenweid.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht an den bezeichneten Liegenschaften bis 8. Juni 1988. (Beweismittel wie Schuldbriefe, Pfandverträge usw. sind der Anmeldung beizulegen.)

8706 Meilen, 11. Mai 1988

Konkursamt Meilen
Postfach 51, 8706 Meilen:
Ch. Biefer, Notar

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

4. Mai 1988
Manicapi AG in Liquidation, bisher in Baar (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1988, S. 1152). Statuten, ursprünglich vom 29. 10. 1971 datiert, letztmals am 11. 2. 1972 geändert, an 15. 2. 1988 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Seefeldstrasse 96, c/o Privat Treuhand- und Verwaltungs AG, Zürich 8. Zweck: Verwaltung von Vermögen für eigene und dritte Rechnung sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 1 600 000, voll liberiert, 1600 Inhaberaktien zu FR. 1000. Vom Grundkapital sind Fr. 1 200 000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Henz Bhend, von Beatenberg, in Zürich. Nach dem damit der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung und die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86. Abs. 3 HRegV). Die Firma lautet wieder **Manicapi AG.**

4. Mai 1988
Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3982). Die Prokuren von Günther Bachmann, Kurt Ineichen, Peter Künzi, Roland Nydegger, Alfred Zeder und Urs Zwahlen sind erloschen.

Dr. Josef Schwere ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Daniel Stäheli, Alfons Rüegg, Hans Ulrich Hauri und Peter Graf sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Franz Bürgin; Claude Guggenheim; Gualterio Wittmer, und Paul Zeier; ihre Prokuren sind erloschen. Weitere neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Charles Oppenheim, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Würenlos; Franz Schmid, von Gipf-Oberfrick, in Wettingen, und Philippe Signer, von Hundwil, in Birmensdorf ZH.

Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Felix Bach, von Adliswil und Eschenz, in Adliswil; Hans Bernegger, von Sennwald, in Urdorf; Reto Boller, von Turbenthal, in Trub; Thomas Buess, von Wenslingen, in Zürich; Peter Fasko, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden; Elvira Haudenschild, von Niederbipp, in Bülach; Willi Hofmann, von Unterkulm, in Freienbach; Daniel Heusser, von Zürich, in Herrliberg; Wolfgang Höh, von Steckborn, in Uesslingen; Rudolf Kirchhofer, von Auenstein, in Frauenfeld; Alex Kuhn, von Illnau-Effretikon, in Greifensee; Elisabeth Maurhofer, von Krauchthal, in Zürich; Peter Lussi, von Meggen und Stans, in Meggen; Peter Reimann, von Wölflinswil, in Zürich, und Walter Wüst, von Birrhard, in Freienstein-Teufen.

4. Mai 1988
Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3102) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 2. Dr. Josef Schwere führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Hans Ulrich Hauri, Alfons Rüegg, Daniel Stäheli und Peter Graf führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Bürgin, von Schaffhausen, in Hallwil; Claude Guggenheim, von und in Zürich; Charles Oppenheim, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Würenlos; Franz Schmid, von Gipf-Oberfrick, in Wettingen; Philippe Signer, von Hundwil, in Birmensdorf ZH; Gualterio Wittmer, von Basel, in Herrliberg, und Paul Zeier, von Luzern, in Jona, Vizedirektoren. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Martha Hensler, von Einsiedeln, in Horgen, und Bruno Suligoi, von und in Schaffhausen.

5. Mai 1988
Bioreform, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Förderung einer gesunden Ernährung usw. (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1987, S. 2978). Peter Friedli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dominique Sauge, von Praroman und La Roche, in Opfikon.

5. Mai 1988
Invico Service & Invest AG, in Zürich 1, Dienstleistungen im Bereiche von Vermögensverwaltung, Finanzierungen und Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1987, S. 3826). Werner Rentzmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

5. Mai 1988
Brown Bag AG, in Zürich 8, Seefeldstrasse 225, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 5. 1988. Zweck: Betrieb von Delikatessen-Geschäften; kann Liegenschaften erwerben sowie sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Urs Peter Trattmann, von Horriwil, in Zürich.

5. Mai 1988
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 942). Phillipe de Weck und Dr. Robert Holzach sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Letztgenannten sowie diejenige von Dr. Walter Widmer, Wilfried Buchter, Werner Hess, Erwin Bader und die Prokuren von Heinz Pfister, Josef Küchler, Klaus Walz, Herbert Kobel, Josef Karli, Bernhard Gross, Michel Bischof, Claudio Dellomonaco, Werner Rosenberger, Alfred Walker, René Rudischhauser und Ernst Zollinger sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Dr. Nikolaus Senn; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Andreas Peter Reinhart, von und in Winterthur.

5. Mai 1988
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 943), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Dr. Robert Holzach ist erloschen. Dr. Nikolaus Senn führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun zugleich als Präsident des Verwaltungsrates. Pius Rutz, Prokurist, wohnt nun in Zürich.

5. Mai 1988
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Albisriederplatz, in Zürich 4 (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 942), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Dr. Robert Holzach ist erloschen. Dr. Nikolaus Senn führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun zugleich als Präsident des Verwaltungsrates. Klothilde Wisser, Prokuristin, wohnt nun in Zürich.

5. Mai 1988
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Winterthur I (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 942), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Dr. Robert Holzach sowie die Prokura von Walter Bührer sind erloschen. Dr. Nikolaus Senn führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun zugleich als Präsident des Verwaltungsrates.

5. Mai 1988
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 942), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Dr. Robert Holzach sowie die Prokura von Heinz Gärtner sind erloschen. Dr. Nikolaus Senn führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun zugleich als Präsident des Verwaltungsrates.

5. Mai 1988
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Affoltern am Albis
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Bleicherweg, in Zürich 2
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Kloten
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Seefeld, in Zürich 8
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Wiedikon, in Zürich 3
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Rüschlikon
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Römerhof, in Zürich 7
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Fluntern, in Zürich 7
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Schwerzenbach
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Uster
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wallisellen
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Witikon, in Zürich 7
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Altstetten, in Zürich 9
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Bülach
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Horgen
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Meilen
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Dübendorf
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Kloten-Flughafen, in Kloten
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wetzikon
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Höngg, in Zürich 10
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Zollikon
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Schlieren
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Glattbrugg, in Opfikon
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Rüti
(SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 942), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.
Die Unterschrift von Dr. Robert Holzach ist erloschen. Dr. Nikolaus Senn führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun zugleich als Präsident des Verwaltungsrates.

5. Mai 1988
Atrium AG, in Zürich 3, Liegenschaften (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3358). Statutenänderung vom 28. 4. 1988. Durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 42, in Zürich 6, c/o Exam AG.

5. Mai 1988
Fawa Immobilien AG, in Schlieren, Feldstrasse 21, Hans Wassmer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 4. 1988. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Wassmer, von Hägglingen, in Schaffhausen, Präsident, und Josef Wassmer, von Hägglingen, in Schlieren.

5. Mai 1988
Schweizer Berghilfe, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4299). Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Maximilian Koller, von und in Zürich, Vizepräsident des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer oder einem Mitglied des Vorstandes.

5. Mai 1988
Nikana, Dr. N. Gakis, in Zürich, Sprecherstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Nikolaus Gakis, von Zürich, in Zürich 7. Einzelunterschrift ist erteilt an Mirjam Dutler, von Sevelen, in Zürich. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

4. Mai 1988
CCS Schaub, in Langenthal, Zelgliweg 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Schaub, von Rümlingen, in Langenthal. Geschäftsnatur: Computerservice sowie Import und Handel mit Waren aller Art.

4. Mai 1988
Cosmetic Escapade Ursula Röthlisberger, in Langenthal, Kosmetikinstitut (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1987, S. 626). Neues Geschäftslokal: Wuhrgasse 9.

4. Mai 1988
Martin Jörg & Co., Treuhandgesellschaft, in Langenthal, Kommanditgesellschaft, Revisionen, Besorgung von Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2734), Die Prokura von Paul Mumenthaler ist erloschen.

4. Mai 1988
Schweizerischer Möbelfabrikantenverband SEM, in Lotzwil, Verein (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1987, S. 830). Die Unterschrift von Terry Spillmann, Verbandsdirektor, ist erloschen. Hans U. Möhr, von Maienfeld und Thalwil, in Thalwil, wurde zum Verbandsdirektor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

5. Mai 1988
Alfons Lenzin, Bau- und Möbelschreinerei, Kücheneinrichtungen, in Zimmerwald (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1979, S. 809). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

4. Mai 1988
Rausser, Clémençon, Ernst Architekten AG, in Bern. Mit Statuten vom 17. Februar 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Planungs- und Architekturbüros; Durchführung von Architektur- und Planungsaufträgen, insbesondere für anspruchsvolle Bauvorhaben, nach den Bestimmungen des SIA; Beteiligung an Architekturwettbewerben. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Edwin Rausser, Pierre Clémençon und Martin Ernst (alle nachgenannt), sämtliche Aktiven und Passiven des von ihnen als einfache Gesellschaft unter der Bezeichnung «Rausser, Clémençon, Ernst, Architekturbüro, 3007 Bern» geführten Unternehmens gemäss Bilanz per 31. Dezember 1987 und Sacheinlagevertrag vom 17. Februar 1988, nämlich Aktiven von Fr. 225 789.05 und Passiven von Fr. 152 494.60. Vom Übernahmepreis von Fr. 73 294.45 werden Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Edwin Rausser, von Müllheim, in Bern, Präsident; Pierre Clémençon, von Courroux, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Vizepräsident, und Martin Ernst, von Zürich, in Lyss. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Sandrainstrasse 3b.

5. Mai 1988
Seniorenresidenz Engehalde AG, in Bern. Mit Statuten vom 24. März 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Seniorenresidenz. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 2 300 000, eingeteilt in 4600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rudolf Ramseier, von Bern und Eggiwil, in Stettlen, Präsident; Silvio Fasola, von Cadempino, in Bolligen; Hans Hübscher, von Seedorf BE, in Münsingen; Urs Seiler, von Mönchaltorf, in Stettlen; Rubino Mordasini, von Comologno, in Bolligen, und Stefan Berthold, von Cureggia, in Flugbrunnen, Gemeinde Bolligen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Weltpoststrasse 17, bei «Helfer Immobilien AG».

5. Mai 1988
Palmar SA, in Bern, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1986, S. 3191). Werner Zimmermann, Präsident, und Hanspeter Haussener sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Daniel Messinger, nun in Thierachern, ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Mitglied und Sekretär); er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Genfergasse 5, Advokaturbüro Dr. Richard Stebler.

5. Mai 1988
DVB Bolliger, in Bern, Datenverarbeitung für Bauadministration usw. (SHAB Nr. 2 vom 3. 1. 1983, S. 2). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «DVB Systems AG», in Bern, übernommen.

5. Mai 1988
DVB Systems AG, in Bern. Mit Statuten vom 22. Dezember 1987 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklung und Vertrieb von Computersoftware und -hardware. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 110 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «DVB Bolliger», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Oktober 1987, nämlich Aktiven von Fr. 181 759.35 und Passiven von Fr. 113 060.65. Vom Übernahmepreis von Fr. 68 698.70 werden Fr. 52 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: mit Kollektivunterschrift zu zweien Richard Hans Bolliger, von Uerkheim, in Bolligen, Präsident; Dr. Casimir de Rham, von Giez, in Bern, Vizepräsident, und Dr. Michael Mörgeli, von Winterthur, in Bern, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung Prof. Dr. Willi Hasselmann, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des VR führt: Catherine Suzanne Beuret, von Les Breuleux, in Stettlen. Geschäftsdomizil: Manuelstrasse 71.

5. Mai 1988
Hans Hofer, Inhaberin A. Hofer, in Bern, Uhren, Bijouterie und Optik (SHAB Nr. 256 voim 31. 10. 1972, S. 2820). Die Firma wird geändert in **Hofer.** Neues Geschäftsdomizil: Bottigenstrasse 2.

5. Mai 1988
Interbüro AG, in Bern (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1987, S. 4020). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

5. Mai 1988
Kissling & Zbinden, Ingenieur-AG, in Bern (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 647). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führt neu: Rolf Sieber, von Lüterkofen-Ichertswil, in Bern.

5. Mai 1988
Agol Chemie O. Luginbühl AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Waren und Produkte der chemisch-technischen und pharmazeutischen Branche usw. (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1986, S. 4711). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Peter Wolf, von Opfertshofen, in Homberg.

5. Mai 1988
MPM Maier & Cie., in Bern, Portofolio-Management usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1986, S. 3614). Der Kommanditär Arnold Hostettler ist am 31. März 1988 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 50 000 und seine Prokura sind erloschen.

5. Mai 1988
Schneider EDV, in Bern (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 51). Neues Geschäftsdomizil: Randweg 13.

5. Mai 1988
A.Weber & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Juwelen usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 159). Urs Ulrich Furrer ist nun Direktor mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Stephan Pauli, von Solothurn und Guggisberg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Madeleine Spirig, von Diepoldsau, in Bern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

5 mai 1988
Technisleeve W. Theilkäs, à Bienne, mécanique de précision (FOSC du 14. 10. 1987, no 238, p. 4020). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5. Mai 1988
Berimo Immobilien A.G. in Liquidation, in Biel (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1986, S. 2677). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

5. Mai 1988
Calpac Compuline Stephen Daverio, in Biel. Inhaber der Firma ist Stephen Daverio, von Zürich, in Lutry. Einfuhr und Verkauf von Computer- und Elektrokomponenten. Veresiusstrasse 16.

Bureau de Courletary

3 mai 1988
Fritz Messerli, à Corgémont, transports-terrassement et garage (FOSC du 7. 12. 1983, no 286, p. 4485). Suzanne Weber, de Seeberg, à Corgémont, a été nommée fondée de procuration avec signature individuelle.

3 mai 1988
Gino Casagrande, à Cortébert, entreprise de construction (FOSC du 9. 3. 1971, no 56, p. 550). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

3 mai 1988
Pavobat S.A., à Saint-Imier, achat, vente, représentation de pompes à chaleur et matériaux de construction (FOSC du 3. 3. 1986, no 51, p. 814). Statuts modifiés le 29. 4. 1988. Capital social de fr. 100 000, divisé jusqu'ici en 100 actions nominatives de fr. 1000, transformées en 200 actions nominatives de fr. 500 par l'échange d'une action de fr. 1000 contre deux actions de fr. 500. Capital de fr. 100 000 porté à fr. 250 000 par l'émission de 300 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièremnet libérées dont 100 actions par compensation de créances. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 500. Démission de l'administrateur unique Guido Schmid. Sa signature et celle du directeur Mario Pavoni sont éteintes. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Pavoni, d'Italie, à Saint-Imier, président; Claude Marty, de Guttet, à Chézard-Saint-Martin, vice-président; Jean Rossel, de Tramelan, à Saint-Imier, secrétaire, tous avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue des Noyes 10, zone industrielle.

3 mai 1988
Amalgame S.A., à Saint-Imier, participations (FOSC du 2. 11. 1987, no 254, p. 4259). Statuts modifiés le 29. 4. 1988. Capital porté de fr. 300 000 à fr. 450 000 par l'émission de 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 450 000, divisé en 450 actions nominatives de fr. 1000.

3 mai 1988
Zimatech S.A., à Villeret, rue de la Vignette 13. Nouvèlle société anonyme. Statuts du 29 avril 1988. But: étude, développement et construction industrielle de machines et d'appareillages électroniques. Capital: fr. 180 000, entièrement libéré, divisé en 180 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à plusieurs membres. Erwin Zimmermann, de Unterseen, à Sonvilier, président; Claude Marty, de Guttet, à Chézard-Saint-Martin, vice-président; Jean Rossel, de Tramelan, à St-Imier, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs.

Büro Frutigen

3. Mai 1988
Viehzuchtgenossenschaft Winklen, in Winklen, Gemeinde Frutigen (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1839). Der Präsident, Hans Schmid, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Adolf Germann, von und in Frutigen, bisher Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1988
Immobiliengesellschaft M 20 AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 703). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 3. Mai 1988 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Frutigen verlegt. Ursprüngliches Statutendatum: 8. November 1979. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, die Einladungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Margrit Wirz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unteschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Werner Bärtschi, von Adelboden, in Frutigen; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Schwandistrasse, c/o Bärtschi & Cie, 3714 Frutigen.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

5. Mai 1988
Amtsersparniskasse Oberhasli, in Meiringen, Genossenschaft (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1987, S. 4379). Alexander Michel ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Oskar Bättig, von Hergiswil LU, in Meiringen, bisher Verwaltungsmitglied, ist neu Sekretär. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsident oder Vizepräsident.

Büro Nidau

5. Mai 1988
Silcovery AG (Silcovery SA) (Silcovery Ltd.), in Nidau. Mit Statuten vom 29. April 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Geräten jeder Art für die Silberrückgewinnung. Der Zweck umfasst auch den Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hansjörg Zedi, von Huttwil, in Nidau, als Präsident, und Fredi Däpp, von Adelboden, in Littau, als Sekretär. Geschäftsdomizil: Lyss-Strasse 65, 2560 Nidau.

Büro Saanen

5. Mai 1988
Santschi Treuhand AG Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 52). Die Kollektivprokura von Hanspeter Borle ist erloschen.

Büro Thun

4. Mai 1988
Geoplan Geotechnik + Hydrologie, Zweigniederlassung in Gwatt, Gemeinde Thun. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Geoplan Geotechnik + Hydrologie» mit Sitz in Altdorf UR, welche am 16. Oktober 1987 im Handelsregister des Kantons Uri eingetragen wurde (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1987, S. 4199) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 7. Januar 1988 in Thun eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Nutzungserschliessung und Nutzungsbewertung von Parzellen und Arealen, speziell von deren Inhalten, unter Benützung der Geologie, Geotechnik und Hydrologie im weitesten Sinne. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen ausführen, die mit diesen Projekten in Zusammenhang stehen, wie Projektmanagement, Umweltverträglichkeitsprüfung, Investitionsrechnung usw. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Schwarz, von Trubschachen, in Thun, Präsident des VR (Verwaltungsrates). Ferner wird die Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift vertreten durch Peter Briker, von und in Flüelen, Delegierter des VR. Geschäftslokal: Stationsstrasse 25 F.

4. Mai 1988
Raiffeisenkasse Buchholterberg, in Buchholterberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1986, S. 1629). Samuel Sempach, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Aktuar Peter Roth-Hirter ernannt. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Rudolf Gerber, von Röthenbach im Emmental, in Wangelen, Gemeinde Buchholterberg, Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Trachselwald

5. Mai 1988
Käsereigenossenschaft Bolzisberg, in Bolzisberg, Gemeinde Lützelflüh. Aus dem Vorstand ist der Sekretär Fred Schläppi ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Matthias Stucki, von Bleiken BE, in Goldach, Gemeinde Lützelflüh, gewählt.

5. Mai 1988
Rotaver AG, in Lützelflüh, Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- und anderen Produkten für die Landwirtschaft (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1987, S. 4692). Aus der Verwaltung ist der Präsident Jürg van Voornveld ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Fritz C. Störi, von Schwanden GL, in Arlesheim, als Präsident; Rudolf Bichsel, von Sumiswald, in Goldbach; Hans Ulrich Bichsel und Anton Karl Bichsel, beide von Sumiswald, in Lützelflüh, als Mitglieder. Der Präsident wie auch die neuen Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Prokuristen mit Kollektivprokura zu zweien wurde Simon Bichsel, von Sumiswald, in Bern, ernannt.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. Mai 1988
IC Inter Capital Invest AG, in Luzern (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1988, S. 1023). Einzelunterschrift wurde erteilt an die Direktorin Monika Bänninger, von Embrach, in Luzern.

5. Mai 1988
II Capital Management AG, in Luzern (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1987, S. 2524). Einzelunterschrift wurde erteilt an die Direktorin Monika Bänninger, von Embrach, in Luzern.

5. Mai 1988
Interproma Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1988, S. 1023). Einzelunterschrift wurde erteilt an die Direktorin Monika Bänninger, von Embrach, in Luzern.

5. Mai 1988
Frewo Pen & Present AG, Hergiswil NW, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1977, S. 3471). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Oktober 1977. Statutenänderung vom 21. April 1988. Die Firma lautet nun: **Frewo Pen & Present AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Dagmersellen verlegt. Adresse: Feldstrasse 3, 6252 Dagmersellen. Neuer Zweck: Import von und Engroshandel mit Schreibgeräten, Werbegeschenken, Packmaterialien und verwandten Erzeugnissen; Übernahme von Vertretungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Laura Burkhart-Trüby und Edith Leonore Hagmann-Burkhart sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident: Peter Wettstein, von Fällanden, in Dagmersellen (neu). Mitglieder: Hans Burkhart, von Bussnang, in Hergiswil NW (bisher Präsident/Delegierter). Heidi Wettstein, von Fällanden, in Dagmersellen (neu). Sie zeichnen einzeln.

5. Mai 1988
Data Center Luzern, AG für Datenverarbeitung und Betriebsberatung, in Luzern (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1987, S. 4074). Statutenänderung vom 3. Mai 1988. Die bisherigen 200 auf den Inhaber lautenden Stammaktien zu Fr. 1000 wurden in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und die bisherigen 500 auf den Namen lautenden Stimmrechtsaktien zu Fr. 200 in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 500 000 ist demnach neu eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. Mai 1988
Elektrota AG. Malters, in Malters (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1728). Die Firma lautet richtig: **Elektrota AG, elektrotechnische Unternehmung, Malters.** Kurt Tanner und Albert Zimmermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hermann Tanner, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Mai 1988 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Elektrota AG, elektrotechnische Unternehmung, Malters in Liq.** durch den Liquidator Hermann Tanner (bisher einziger Verwaltungsrat); er zeichnet weiterhin einzeln.

5. Mai 1988
Sprachenschule Luzern, Markus Frei, in Luzern, Obergrundstr. 17, 6003 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Markus Frei, von Luzern und Zell LU, in Luzern. Führung einer Fremdsprachenschule.

5. Mai 1988
Musik- und Showagentur Blanca Giacometto, in Kriens, Arsenalstrasse 35, 6010 Kriens (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaberin: Blanca Giacometto, von und in Kriens. Vermittlung von Folklore- und Unterhaltungsmusik.

5. Mai 1988
Mikro + Kleincomputer Informa Verlag AG, in Luzern (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1986, S. 1938). Statutenänderung vom 20. April 1988. Die Firma lautet nun: **M + K Computer Verlag AG.** Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

5. Mai 1988
Monark Handels AG, 6002 Luzern, in Luzern, Textilien, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1983, S. 3915). Erwin Grüter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Joseph Küng, von Ruswil, in Luzern, und neues Mitglied ist Dr. August Schubiger, von Uznach, in Egg bei Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 36, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft, 6003 Luzern.

5. Mai 1988
NBM-Cleton AG in Liq. (NBM-Cleton SA en liq.) (NBM-Cleton Ltd. in liq.), in Luzern, Beteiligungen, aufgelöst (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1987, S. 3228). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

4. Mai 1988
Hermes Wirtschaftsforum AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. April 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermittlung von Adressen, Geschäftskontakten, die Zusammenführung von Geschäftspartnern; Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Zeitungen, Zeitschriften und anderen Presseerzeugnissen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Regina Winter Stämpfli, von Bolligen, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Domizil: Pfäffikonerstrasse 3, bei Regina Winter Stämpfli, 8834 Schindellegi.

4. Mai 1988
Hemair AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Herstellung von und Handel mit Komponenten aller Art für luft- und klimatechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 341). Die Unterschriften von Walter Koller und Hans Stutz sowie die Prokuren von Walter Hartmann, Viktor Arbeiter und Wilfried Patzer sind erloschen.
Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Grüniger, von und in Altendorf, und Heinz Sutter, von Lenzburg, in Eich, beide Direktoren. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Margarete Lehner, von Hedingen, in Einsiedeln; Eugen Eberle, von Häggenschwil, in Eschenbach SG; Stephan Nigg, von Pfäfers, in Horgen; Günter Wehrum, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, und Andreas Steiner, von Alpthal, in Wollerau.

4. Mai 1988
Georg Zimmermann, in Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Georg Zimmermann, von Vitznau, in Küssnacht am Rigi. Betrieb des Seerestaurants «Drei Könige». Luzernerstrasse 35, 6403 Küssnacht am Rigi.

4. Mai 1988
SMH Holding AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988, S. 1167). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1988 wurde die Firma geändert und lautet nun: **Merch Holding AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Mai 1988
Protoma AG, in Schwyz, Handel mit Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1985, S. 4471). Markus Inderbitzin, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Dr. Carla Wassmer, von Derendingen, in Schwyz, in den VR gewählt. Neues Domizil: Riedstrasse 7, 6430 Schwyz, bei Dr. Carla Wassmer.

4. Mai 1988
Bruno Baumgartner-Tschümperlin, in Wollerau, Betrieb des Restaurants Neumühle (SHAB Nr. 348 vom 17. 2. 1981, S. 507). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Mai 1988
Claire Baumgartner, Gasthaus Neumühle, in Wollerau. Inhaberin dieser Firma ist Claire Baumgartner, von Winterthur, in Wollerau. Betrieb eines Gasthauses. Allenwindenstrasse 10, 8832 Wollerau.

4. Mai 1988
Alice Kälin-Steiner, in Einsiedeln. Inhaberin dieser Firma ist Alice Kälin-Steiner, von und in Einsiedeln. Betrieb eines Blumengeschäftes. Hauptstrasse 17, 8840 Einsiedeln.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

4. Mai 1988
Zimmermann Transport AG, in Buochs (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1987, S. 3315). Neues Domizil: Stanserstrasse, 6374 Buochs.

Glarus – Glaris – Glarona

4. Mai 1988
Dahinden AG, Elektrische Anlagen, in Niederurnen (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3671). Walter Dahinden-Greter, bisher Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Walter Dahinden-Schnyder, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des VR und zeichnet nach wie vor einzeln.

4. Mai 1988
Copina AG in Liquidation, in Glarus, Vermögenswerte aller Art (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1987, S. 1767). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

4. Mai 1988
Apex A.G. in Liquidation, in Glarus, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1986, S. 4960). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

4. Mai 1988
Wachstum und Finanz A.G., in Glarus (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1839). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

4. Mai 1988
Herren & Bongiorno, Sicherheits- und Aufbewahrungssysteme, in Mollis. Georg Herren, von Mollis und Lurtigen, und Michael Bongiorno, von Matt, beide in Mollis, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen mit Beginn am 11. April 1988. Handel mit und Vertrieb von Sicherheits- und Aufbewahrungssystemen. Sonnenhof 17.

4. Mai 1988
Vauban Productions AG, in Glarus, Filme aller Art (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1976, S. 650). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Mai 1988 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Vauban Productions AG in Liquidation** durchgeführt. Als Liquidator wurde bestimmt: Dr. Ernst Heer, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet weiterhin einzeln.

4. Mai 1988
Hato-Chemie A.G., in Glarus (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1966, S. 3140). Dr. Alfred Heer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

Zug – Zoug – Zugo

4. Mai 1988
Ocotex AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Holzhäusernstrasse 43, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Mai 1988. Zweck: Vertrieb von Computern, Hardware und Software, besonders im Bereich Kommunikation und Textverarbeitung, Büromaschinen und Zubehör; Schulung, Beratung, Programmierung, Dienstleistungen im Desktop Publishing; Handel und Vertrieb, Import und Export von Waren aller Art sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Bestimmt Zeichnungsberechtigung. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Robert Erni, von Neudorf, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

4. Mai 1988
Corfin Corporate Management and Financial Services AG, in Zug, Durchführung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1987, S. 2880). Lic. iur. Hans-Rudolf Wild ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rolf Fenner, von Küsnacht, in Cham.

4. Mai 1988
GHS Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985, S. 2204). Klaus Sutter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Gramm, von Zürich, in Wil SG. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Rainer N. Filthaut, deutscher Staatsangehöriger, in Bronschhofen.

4. Mai 1988
Glosal AG, in Zug, Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1987, S. 3163). Klaus Sutter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Gramm, von Zürich, in Wil SG.

4. Mai 1988
Guri Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1987, S. 3163). Klaus Sutter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Gramm, von Zürich, in Wil SG.

4. Mai 1988
Highway Handels- und Vertriebs-AG, bisher in Unterägeri (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1988, S. 249). Statutenänderung: 29. April 1988. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstrasse 21, c/o Suter & Schuler, 6304 Zug. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Richard Aeschbach, von Zürich und Leutwil, in Wettswil am Albis.

4. Mai 1988
ABZ – Finanz- und Beteiligungsgesellschaft, in Zug (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1986, S. 1824). Statutenänderung: 27. April 1988. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

4. Mai 1988
Cemona AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen der chemischen Industrie usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985, S. 279). Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 22, c/o H. J. Müller.

4. Mai 1988
Harper Consultants Ltd, in Zug, Durchführung von Beratungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1435). Klaus Sutter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Gramm, von Zürich, in Wil SG.

4. Mai 1988
TAF Trading + Finance Inc., in Zug (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1987, S. 1308). Klaus Sutter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Gramm, von Zürich, in Wil SG.

4. Mai 1988
Permobilia AG, in Baar, Erwerb, Bau, Einrichtung und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1987, S. 4763). Einzelunterschrift führt neu Esther Bearth-Beerli, von Sumvitg, in Cham.

4. Mai 1988
Inter Ocean Trading AG, in Zug, Handel mit Industrie- und Rohprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1987, S. 3576). Dr. Matti Sundberg, Präsident, Dr. Alfred J. Wiederkehr und Dr. Martin Forster sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.
Neue Verwaltungsräte sind Juhani Riutta, finnischer Staatsangehöriger, in Kyröskoski (Finnland), zugleich Präsident mit Einzelunterschrift, und Erik Florian Wirta, von Masein, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führen neu Hilpi Arajaervi, finnische Staatsangehörige, in Espoo (Finnland), und Veli Sakari Laine, finnischer Staatsangehöriger, in Espoo (Finnland).

4. Mai 1988
Civic Finanz- und Versicherungsvermittlungs AG, in Zug (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1987, S. 480). Magnus du Rietz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von Björn Gärde und Claes-Göran Fridh, Direktoren, sind erloschen. Dr. Karl Arnold, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Mai 1988
Admina AG, in Zug, Baarerstrasse 73, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Mai 1988. Zweck: Abwicklung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art sowie Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf diesen Gebieten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jacques S. Teplitz, von und in Zürich, Präsident, und Hans-Jörg Surber, von Zürich, in Menzingen, Vizepräsident; sie führen Einzelunterschrift.

4. Mai 1988
Team Kaderpersonal AG, in Zug (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1987, S. 1408). Die Prokura von Fredy Hügi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Josef Kneubühler, von und in Luzern.

4. Mai 1988
Dübi Umwelttechnik AG, in Baar, Blegistrasse 23, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Mai 1988. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Fabrikation und Verkauf von Apparaten der Umwelttechnik; Entwicklung von Verfahren; Erwerb und Verwertung von Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und mit Liegenschaften handeln. Aktienkapital: Fr. 1 500 000, voll liberiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Dübi, von Lenk, in Herzogenbuchsee, Präsident; Jakob Nigg, von Pfäfers, in Zürich, Delegierter, und Christian Dübi, von Lenk, in Herzogenbuchsee; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Mai 1988
Inpecos AG, in Zug, internationaler Handel mit Rohöl usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1988, S. 615). Alfred Rosenzweig ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Haim J. Bergstein, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Mitglied des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Mai 1988
Paliac AG, in Zug, Löberenstrasse 19, c/o Incolease Ltd, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Mai 1988. Zweck: Erwerb, Auswertung und Veräusserung von Patenten, Lizenz-, Verfahrens- und ähnlichen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Beratung, Verwaltung und Finanzierung von solchen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Hösli, von Netstal, in Zumikon.

4. Mai 1988
In-Travaux Treuhand AG, in Zug (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1987, S. 5014). Neuer VR (Verwaltungsrat) und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Klaus Thamm, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH. Ruth Walliser-Baumann, bisher Präsidentin, ist nun Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

4. Mai 1988
Ahrens Kamintechnik AG, in Baar, Dorfstrasse 16, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Mai 1988. Zweck: Übernahme von Bauarbeiten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Kamintechnik sowie Herstellung und Vertrieb von Betonwaren aller Art; kann Patente und Lizenzen erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hauser, von Stadel, in Savosa.

4. Mai 1988
Cejn AG, in Cham, Herstellung und Verkauf von Schnellverschlusskuppelungen usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1628). Die Prokura von Hermann Schlatter ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Einzelunterschrift sind Ove Nyberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Menzingen, und Kjell Johansson, schwedischer Staatsangehöriger, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Bo Erik Nyberg, Direktor, wohnt nun in Oberägeri.

4. Mai 1988
Horwath Treuhand & Revisions AG, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1986, S. 4800), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führt neu David Scholl, von Pieterlen, in Stallikon.

4. Mai 1988
Uniglob Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1986, S. 4800), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führt neu: David Scholl, von Pieterlen, in Stallikon.

4. Mai 1988
Neutra Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1988, S. 1596), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Hans Lutz, Peter Frederick Burrell, Henri Helfand und Johann Sulser, Direktoren, sind erloschen.

4. Mai 1988
Colinor AG (Colinor SA) (Colinor Ltd), in Zug, Gartenstrasse 3, c/o Philippe H. M. Schnadt, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. April 1988. Zweck: Beteiligung an Finanz-, Immobilien-, Handels- und Industriegesellschaften; kann mit Waren aller Art handeln und Finanzierungsgeschäfte innerhalb der Beteiligungsgesellschaften tätigen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Philippe H. M. Schnadt, von und in Zug.

4. Mai 1988
Pirelli & C. Holding SA, in Zug (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1988, S. 1998). Direktoren mit Einzelunterschrift sind neu: Emanuele Tebaldini, italienischer Staatsangehöriger, in Cesano Boscone (I), und Dr. Adalberto Castagna, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.

4. Mai 1988
Tel-Express AG, in Zug, Betrieb eines Verlages usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1984, S. 2547). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1988, S. 1744) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1988
Rosemount AG, in Baar, Kauf aller Arten von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1985, S. 3928). Neue Geschäftsadresse: Blegistrasse 21, 6340 Baar-Walterswil.

4. Mai 1988
Rosemount Holding AG, in Baar (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2580). Neue Geschäftsadresse: Blegistrasse 21, 6340 Baar-Walterswil.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectifications
Stanimpex SA, à Fribourg, opérations commerciales hors de Suisse, etc. (FOSC du 2. 5. 1988, no 100, p. 1748). L'administrateur Edouard Givel est domicilié à Anières (non pas à Andières).

Coopérative Fribourgeoise pour l'écoulement du bétail, à Fribourg (FOSC du 8. 4. 1988, no 80, p. 1369). Le président Hans Lehmann est domicilié à Schmitten (non pas à Fribourg).

4 mai 1988
SAS Shipping Auditing Services S.A., à Fribourg, route de Beaumont 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 5. 1988. But: exercer toutes activités de services dans le domaine du shipping et conseiller des entreprises maritimes; procéder à des achats et ventes de tous armements maritimes; effectuer des courtages maritimes et étudier et mettre en place le financement de telles opérations; gestion administrative et financière, révision et contrôle de société du domaine maritime; gestion financière et conseils en matière de placements mobiliers; participations. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 80 actions de fr. 500, toutes nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Chavaillaz, d'Ecuvillens, à Cottens, président; Elisabeth Banse, de Penthéréaz, à Arzier, déléguée; Gianluigi Socchi, de Stabio, à Herrliberg, secrétaire; tous signent collectivement à deux.

4 mai 1988
Polysar International S.A., à Fribourg, commerce de caoutchoucs synthétiques, etc. (FOSC du 9. 6. 1987, no 129, p. 2300). Alec T. Cousins n'est plus adminstrateur; sa signature est radiée. Richard B. Grogan, du Canada, à Sarnia, Ontario (Canada), a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Hans Rech et Wesley S. Terryberry ne sont plus directeurs; leur signature est radiée. Les procurations de Daniel Collet, John William Creak, Noel O. Van Meenen, Robert R. M. Kerr, John Roger Moore, Alasdair Seth, Raymond Médard Speisser, George Wesley House, Willem de Waal, David J. Walker et Donald A. Beavitt sont éteintes.

4 mai 1988
Polysar Financial Services S.A., à Fribourg, services financiers à des sociétés affiliées, etc. (FOSC du 4. 6. 1986, no 126, p. 2172). Alec T. Cousins n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Richard B. Grogan, inscrit, a été nommé président avec signature collective à deux.

4 mai 1988
Kanisiuswerk, à Fribourg, association, exercice de l'apostolat catholique, etc. (FOSC du 21. 8. 1987, no 192, p. 3368). Procuration collective à deux a été conférée à Martin Stieger, d'Oberriet, à Alterswil. Il ne signera toutefois pas avec les membres laïques, à savoir, Peter Ledergerber, Elmar Perler et Erwin Müller.

4 mai 1988
CP Consulting Partners S.A., à Fribourg, conseil d'entreprises (FOSC du 13. 2. 1985, no 36, p. 572). L'administrateur secrétaire Georges Aebischer a démissionné; sa signature est radiée. Christian Monney, de Noréaz, à Marly, a été nommé secrétaire avec signature individuelle.

4 mai 1988
Finapex S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 10. 1984, no 239, p. 3631)
Hedco S.A., à Fribourg, commerce à l'échelon international, etc. (FOSC du 8. 12. 1983, no 287, p. 4196)
Sahamey S.A., à Fribourg, commerce de produits d'origine africaine, etc. (FOSC du 25. 4. 1986, no 94, p. 1572)
Shark Coal S.A., à Fribourg, commerce de charbon végétal, etc. (FOSC du 14. 3. 1984, no 62, p. 910)
Varinox Variety Steel Traders S.A., à Fribourg, commerce d'aciers, etc. (FOSC du 12. 10. 1984, no 239, p. 3631)

Nouvelle adresse: route des Daillettes 21, c/o Fides Société Fiduciaire.

4 mai 1988
Piaget Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 27. 4. 1988, no 96, p. 1676). Capital porté de fr. 50 000, à fr. 21 000 000, par l'émission de 20 950 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par apport en nature. Capital actuel: fr. 21 000 000, entièrement libéré, divisé en 21 000 actions de fr. 1000, nominatives. Selon contrat d'apport du 3. 5. 1988, il a été fait apport à la société, par la société «PBM-Holding S.A.», à Fribourg, de: 128 actions nominatives de fr. 1000, soit la totalité du capital de «S.A. Ancienne Fabrique Georges Piaget et Cie», à La Côte-aux-Fées; 100 actions nominatives de fr. 1000, soit la totalité du capital de «Complications S.A.», à La Côte-aux-Fées; 100 actions nominatives de fr. 1000, soit la totalité du capital de «Prodor S.A. Société de production de boîtes or et de joaillerie», à Genève; 1300 actions nominatives de fr.fr. 10 000, soit la totalité du capital de «Piaget France S.A.», à Paris; 100 actions au porteur de fr. 1000, soit la totalité du capital de «Ponti Gennari et Cie S.A.», à Genève; 637 500 actions nominatives de Lit. 1000, soit 75% du capital de «Edward Jewels SpA», à Rome; 1 000 000 de parts sociales de Lit. 1000, soit 100% du capital de «Ital Ferex Srl», à Milan; 14 000 actions nominatives de $ HK 100, soit 20% du capital de «Piaget (Hong Kong) Limited», à Hong Kong, ainsi que les options qu'elle possède sur 10% des actions de ladite société; 689 300 actions nominatives de $ Singapour 1, soit 20% du capital de «Piaget Singapore Pte Limited», à Singapour, ainsi que les options qu'elle possède sur 10% des actions de ladite société, et 7000 actions nominatives de fr.fr. 1000, soit 70% du capital de «Vinel de Cauët S.A.», à Paris. Tous les actions sont entièrement libérées et les parts sociales entièrement versées. Ces apports sont estimés à une valeur totale de fr. 156 371 000, et acceptés pour ce prix, dont fr. 20 950 000 ont été imputés à la libération de l'augmentation du capital. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 3. 5. 1988.

Büro Murten (Bezirk See)

4. Mai 1988
Allgut AG, in Sugiez, Fabrikation und Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1983, S. 4196). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1988, S. 1744) im Handelsregister des Seebezirks in Murten von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

29 avril 1988
Jutra SA, précédemment à Châtel-St-Denis. But: exploitation d'un commerce de transport par camion (FOSC du 29. 8. 1983, n. 200, p. 3007). Nouveau siège: Promasens. Statuts originaires du 15 avril 1980, modifiés le 26 avril 1988. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administratrice unique Gabrielle Vaucher née Vassaux, épouse de Jean-Marc, de Vauderens, à Promasens, inscrite, engage la société par sa signature individuelle. Adresse: Les Condémines 39, 1675 Promasens.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

3. Mai 1988
Asis AG (Asis SA), in Bösingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. April 1988. Zweck: Beratung, Ausbildung und Verkauf von Produkten und Programmen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie den Verleih von Fachangestellten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Überdies ist sie berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, 40% liberiert, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg von Escher, von Zürich, in Ipsach, Präsident, und Bruno Frangi, von Freiburg, in Bösingen, Mitglied; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Bösingenfeldstrasse 36, 3178 Bösingen (in gemieteten Räumlichkeiten).

3. Mai 1988
Fehlmann Grundwasserbauten AG, Zweigniederlassung in Bösingen (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1987, S. 4312), mit Hauptsitz in Bern. Jean-Marie Pittet ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist demnach erloschen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

3. Mai 1988
Tamay Montano, in Bellach, Handel mit Damen- und Herrenkleidern, insbesondere aus Seide (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1987, S. 3788). Neue Firma: **E. Montano.** Einzelprokura wurde erteilt an Pia Fluri-Schüpbach, von Luterbach, in Oberdorf SO.

Büro Stadt Solothurn

4. Mai 1988
Kallestad (Schweiz) AG, in Solothurn, Handel mit chemischen und biologischen Produkten des Kallestad-Konzerns (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1988, S. 643). Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: David B. McWilliams, Bürger der USA, in Austin/Texas (USA); er führt Einzelunterschrift.

4. Mai 1988
Belland AG, in Solothurn, Verwertung von Patenten und Lizenzen im Kunststoffbereich usw. (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1987, S. 3535). Henning Möller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

4. Mai 1988
Elio Keller AG, bisher in Pratteln (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1987, S. 3261). Statutenänderung: 16. 3. 1988. Ursprüngliche Statuten: 6. 1. 1987. Sitz nun: Kestenholz, Industriestrasse 423. Zweck: Übernahme kommerzieller Administrationen für andere Unternehmungen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 200 000, 200 Namenaktien z Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme anlässlich der Gründung: von der Einzelfirma «Elio E. Keller», Frenkendorf, Aktiven (Debitoren) von Fr. 389 252 und Passiven von Fr. 100 000 zum Preise von Fr. 289 252, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Dr. Elio Keller, von Bettwiesen, in Andraitx, Mallorca (E), Präsident mit Einzelunterschrift; Carmen Keller-De Toffol, von Bettwiesen, nun in Trimbach, zugleich Geschäftsführerin, nun mit Unterschrift zu zweien, und Eugen Keller, von Bettwiesen, in Wil SG, mit Unterschrift zu zweien.

4. Mai 1988
P. + L. Jeker-Jeker, in Balsthal, Egglenstutz 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 5. 1988. Gesellschafter: Paul und Lisette Jeker, beide von Mümliswil-Ramiswil, in Balsthal. Handel mit Motorenöl und Fahrrad-Ersatzteilen en gros.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

3. Mai 1988
Locavision AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Zweigniederlassung infolge Löschung der Firma am Hauptsitz am 27. 10. 1983 (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983, S. 3699).

3. Mai 1988
M. Ansel, in Basel, Café (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2812). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

3. Mai 1988
Popularis Tours, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1987, S. 3829), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Prokuren Jürg Meier und Walter Schick erloschen. Prokura zu zweien neu: Hugo Schlumpf, von und in Bubikon.

3. Mai 1988
Ustag Generalunternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1988, S. 170)
Stamm Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1988, S. 170)
Prokura Margrit Vögeli erloschen.

3. Mai 1988
Immobiliengesellschaft Hegentaler AG, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 300). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Samuel Müller, Unterschrift erloschen.

3. Mai 1988
Amber Niner Air Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1987, S. 3604). Domizil nun: Eulerstrasse 55.

3. Mai 1988
Interco AG, in Basel, Vermittlungsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1281). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans-Ulrich Gröli; Unterschrift erloschen.

3. Mai 1988
Panorama Verlags- und Presse AG, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4886). Domizil nun: Spalenring 150. Prokura Heinz Zimmermann erloschen.

3. Mai 1988
CR Werbeagentur AG, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1988, S. 270). Prokura zu zweien neu: Monika Koller, von Alt St. Johann, in Möhlin.

3. Mai 1988
M-Informatic AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1988, S. 1188), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Ernst Stutz, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Eugen Hunziker, von Zürich und Staffelbach, in Rüschlikon, Verwaltungsratsmitglied. Hans Nägeli, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

3. Mai 1988
Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1988, S. 757). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Weber, von Zürich, in Stettlen.

3. Mai 1988
Alban Verlag Hugo Stulz, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 730). Domizil nun: Gundeldingerstrasse 85.

3. Mai 1988
Hugo Stulz, PCS Verlag, Publishers Consultant Services, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 730). Domizil nun: Gundeldingerstrasse 85.

3. Mai 1988
Bärenreiter-Verlag Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 78 vom 7. 4. 1986, S. 1285). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Franz Kobel, infolge Demission; Unterschrift erloschen. VR-Mitglied und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Peter Isler, von Wohlen AG, in Basel.

3. Mai 1988
Telecab AG Basel, in Basel, Verkabelung von Leitungsnetzen usw. (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1986, S. 3601). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

3. Mai 1988
Carrefour Etoile AG, Architekturbüro, in Basel, Hammerstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 5. 1988. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ferenc Füzesi, von und in Basel, Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, sowie Rolf Diringer, von Basel, in Biel-Benken, und Antonio Palumbo, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, beide ohne Unterschrift.

3. Mai 1988
Inten Finanz Stazic, in Basel, Müllheimerstrasse 59, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mirko Stazic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel. Finanzvermittlungsbüro.

3. Mai 1988
Vereinigung Schweizerischer Unternehmen in Deutschland, in Basel, Dufourstrasse 5, Verein (Neueintragung). Ursprüngliche Statuten: 16. 11. 1945. Letzte Statutenänderung: 19. 4. 1985. Zweck: Wahrung und Förderung der schweizerischen wirtschaftlichen Interessen in Deutschland durch gutachtliche Mitarbeit bei Gesetzgebung und Verwaltung, Beratung und Vertretung der Mitglieder bei Verhandlungen mit massgebenden Körperschaften, Behörden, Gerichten, Wirtschaftsorganisationen und sonstigen Personen des öffentlichen oder privaten Rechts, Erforschung und Planung neuer Arbeitsgebiete, Vermittlung von Sachverständigen, Schiedsrichtern und Obmännern sowie Beteiligung an Ausstellungen und Messen. Mittel des Vereins: Mitgliederbeiträge. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Vorstand: mindestens 20 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. François Schwarzenbach, von Thalwil, in Gattikon, Vorstandspräsident; Dr. Alfred Burckhardt, von und in Basel, Vorstandsvizepräsident; Klaus Gebert, von St. Gallenkappel, in Jona, Vorstandsvizepräsident, und Dr. Rudolf Kögler, von Basel und Cazis, in Basel, Vorstandsmitglied.

3. Mai 1988
Isobal AG, Engineering, Handel und Montagen, in Basel (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4301). Statutenänderung: 28. 4. 1988. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

4. Mai 1988
Comco Spedition AG (Comco Spedition SA) (Comco Spedition Ltd), in Biel-Benken, Salismattenweg 68, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27. April 1988. Zweck: Durchführung von Gütertransporten auf dem Land-, Wasser- und Luftweg, Import, Export, Lagerung, Umschlag und Verzollung von Waren aller Art, Handel mit diesen Waren sowie Vermittlung von Geschäften der Transportbranche. Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Erwerb, Veräusserung und Belastung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Max Müller, von Egg, in Studen, Präsident; Bruno Schefer, von Teufen, in Herrliberg, und Kurt Grieshaber, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (D). Prokuren zu zweien: Robert Oeschger, von Gansingen, in Büren SO, und Urs Johner, von Kerzers, in Zürich.

4. Mai 1988
Micro Dynamics Gabor Dekan, in Reinach, Handel mit Hard- und Software (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1305). Firma nun: **GD Informatik Gabor Dekan.**

4. Mai 1988
Joh. Stalder AG, in Lupsingen, Service, Unterhalt, Reparaturen von und Handel mit Produktionsmaschinen usw. (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1987, S. 4721). Einzelprokura neu: Marietta Stalder-Schäfer, von Lotzwil, in Lupsingen.

4. Mai 1988
All-Media-Typlan AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1987, S. 4034). Statutenänderung: 25. März 1988. Sitz nun: Binningen, Schweissbergweg 55. Ursprüngliche Statuten: 20. April 1983, letztmals geändert am 24. September/1. Oktober 1987. Zweck: Herstellung von und Handel mit Anlagen und Anlagekomponenten für die elektronische Kommunikation sowie Entwicklung, Applikation und Lieferung von damit zusammenhängenden spezifischen und/oder standardisierten Dienstleistungen (Software). Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 2 000 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme anlässlich Gründung: einen Teil der Aktiven und Passiven der «Oy Typlan Ab», in Helsinki, nämlich deren Zweigniederlassung «Oy Typlan Ab, Helsinki, Zurich Branch», in Zürich 7, gemäss Bilanz per 28. Februar 1983, zum Preise von Fr. 3 115 766.75, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Paul Schaub, von Diegten, in Binningen, Präsident; Dr. Peter Mosimann, von Lauperswil, in Binningen, Vizepräsident, und Peter Knopf, von Basel und Niederglatt, in Basel (alle bisher). Prokura Ernst Boss erloschen. Ladislav Rezek, nun staatenlos, in Bremgarten bei Bern, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Milan Sulc, Bürger der USA, in Oleyres. Prokura zu zweien neu: Peter Keller, von Glattfelden, in Bern.

4. Mai 1988
3 IN-Hotels AG, in Augst, Giebenacherstrasse 31, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 3. Mai 1988. Zweck: Erstellung, Erwerb und Betrieb von Hotels und Gaststätten. Erwerb und Verkauf von Liegenschaften sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Gwerder, von Muotathal, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Othmar Gwerder, von Muotathal, in Zürich, mit Unterschrift zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. Mai 1988
FVS Finanz- und Vermögensverwaltungs AG Schaffhausen, in Schaffhausen, Vordergasse 54 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. Mai 1988. Zweck: Finanz- und Vermögensverwaltung; kann auch Grundeigentum kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: höchstens fünf Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Hädener, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall. Einzelprokura führt Franz Spengler, von und in Schaffhausen.

4. Mai 1988
PL-Verzollungen AG, in Thayngen, Grenzstrasse 88 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. April 1988. Zweck: Verzollung von Gütern aller Art im internationalen Verkehr in Zusammenarbeit mit allen erforderlichen Verkehrsträgern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Tiraboschi, von Mosnang, in Tägerwilen. Einzelunterschrift führen ferner: Peter Löhr und Brunhilde Olga Löhr, beide deutsche Staatsangehörige, in Randegg (D).

4. Mai 1988
Rolf von Ow Versicherungen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3233). Einzelprokura wurde erteilt an Beat Rutz, von Wildhaus, in Schaffhausen.

Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

4. Mai 1988
Emil Wyss, in Weissbad, Bezirk Schwende, Betrieb einer Bäckerei (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1982, S. 3356). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Mai 1988
Hermann Wyss, in Weissbad, Bezirk Schwende. Inhaber dieser Firma ist Hermann Wyss, von Appenzell, in Weissbad, Bezirk Schwende. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Sternen, 9057 Weissbad.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

4. Mai 1988
Organicon Altstätten AG, in Altstätten, anorganische und organische Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3769). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Severino Laeng, von Utzenstorf, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Das bisher einzige Mitglied, Hans Eisenhut, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

4. Mai 1988
Titan Engineering St. Gallen Ltd., in St. Gallen, Planung und Ausführung von Projekten im technischen Bereich des Umweltschutzes usw. (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1987, S. 4496). Dr. Konrad Ackermann, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Heinz Kopp sind erloschen. Attilio Conti, bisher Delegierter, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR und als Delegierte gewählt Cornelia Conti, von Sirnach, in Freidorf, Gemeinde Roggwil.

4. Mai 1988
Mommendey AG, in Rapperswil, Ausführung aller in einen mechanisch verarbeitenden Betrieb fallenden Arbeiten usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3771). Rita Schaufelberger-Pfiffner und Alice Willi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Heinz Schaufelberger ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Präsident des VR und führt anstelle der Einzel-, neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR und als Delegierter gewählt: Markus Bless, von Flums, in Hinwil.

4. Mai 1988
Paul Heuberger AG, in Goldach, elektro-technische Bestandteile der Automobilbranche usw. (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1983, S. 2510). Paul Heuberger-Bischof, Präsident; Theodor Heuberger, Vizepräsident, und Marie Heuberger-Bischof, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Guido Bärlocher; seine Prokura ist erloschen.

4. Mai 1988
Hesga AG, in Goldach, Leasinggeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1987, S. 3949). Paul Heuberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Guido August Bärlocher, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt anstelle der Kollektiv-, neu Einzelunterschrift.

4. Mai 1988
Zollikofer AG, in St. Gallen, Druckerei usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1988, S. 617). Die Prokura von Walter Leuenberger ist erloschen. Der Prokurist Heinz Hilty wohnt richtig in Grabs.

4. Mai 1988
WAG Wohnen AG Trübbach, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1987, S. 4000). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Walter Egger, von Pfäfers, in Gstaad. Das bisher einzige Mitglied, Jakob Neuhaus, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

4. Mai 1988
F. + C. Brühwiler, in Wil, Verkauf von Stick- und Strickgarnen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 858). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Astrid Kuster-Brühwiler», in Wil SG.

4. Mai 1988
Astrid Kuster-Brühwiler, in Wil. Inhaberin der Firma ist Astrid Kuster-Brühwiler, von Eschenbach SG, in Wil SG. Handarbeiten, Verkauf von Strickwaren und Stickwaren usw. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «F. + C. Brühwiler», in Wil SG. Kirchgasse 3, 9500 Wil.

4. Mai 1988
Coiffeur Salon Gaby Edgar Schmid, in Buchs. Inhaber der Firma ist Edgar Schmid, von Ramsen, in Haag, Gemeinde Sennwald. Damen- und Herren-Coiffeursalon. Alvierstrasse 14, 9470 Buchs.

4. Mai 1988
Camisa Maurizio, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Maurizio Camisa, italienischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG. Einzelprokura: Carmen Camisa-Dell'Acqua, italienische Staatsangehörige, in Rapperswil SG. Gemüse- und Früchte-Detailhandel. Alte Jonastrasse 25, 8640 Rapperswil.

4. Mai 1988
Gasthaus Sonnenblick, Liliane Steiner-Bumann, in Gams (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1984, S. 1971). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Mai 1988
Franz Keller-Ledergerber, in Andwil, Spezereihandlung (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1946, S. 3364). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Mai 1988
Amazellen AG, in St. Gallen, Führung von Hotel/Restaurationsbetrieben usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1985, S. 45). Emil Nisple, Präsident, und Albert Kappler-Bucher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Franz Pfiffner, von Quarten, in Walenstadt.

4. Mai 1988
Bochsler AG, in Au, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987, S. 2687). Die Unterschrift von Doris Siegrist ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 27, 9434 Au.

4. Mai 1988
Peter Fässler, Gartenbau, in Eschenbach, in Konkurs (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1988, S. 656). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 18. April 1988 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1988
Gimifa AG, bisher in St. Gallen, Beteiligungen (SHAB Nr. 200 vom 31. 8. 1987, S. 3476). Die Firma hat den Sitz nach Lugano verlegt (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1988, S 1719) und wird im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1988
Seag Progma Electronic AG, in Uznach, in Konkurs (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1987, S. 3393). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 18. April 1988 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

4. Mai 1988
Swemo AG, in St. Gallen, Sonnen- und Wetterschutzsysteme usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1987, S. 2479). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Laszlo Molnar, von Winterthur, in St. Gallen. Das bisher einzige Mitglied, Hans Peter Wieland, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Esther Hofmann ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Tannenstrasse 5, 9000 St. Gallen.

4. Mai 1988
Schiess AG., in St. Margrethen, Betrieb von Weinkellereien usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1987, S. 545). Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Alex Kägi, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Das bisher einzige Mitglied, Jürg Schiess, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

4. Mai 1988
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1987, S. 4721), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Franz Luterbacher, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), Jules Orsinger und Rainer Guldin sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. David Linder, von und in Basel, Vizepräsident des VR; Andrew Large, britischer Staatsangehöriger, in Richmond, Surrey (GB); Enrico Bernasconi, von Chiasso, in Zürich; Hanspeter Brüderli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf; Hans-Peter Ess, von Buttisholz, in Wermatswil, Gemeinde Uster; Dr. Peter Reiser, von Winterthur und Fischenthal, in Schaffhausen; Fritz Rigoni, von Dübendorf, in Uerikon, Gemeinde Stäfa; Hans Schnyder, von Vorderthal, in Baar, und Kurt Vollenweider, von Zürich und Neftenbach, in Zürich.

4. Mai 1988
Vrenin-Immo AG, bisher in St. Gallen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1984, S. 3845). An der Generalversammlung vom 3. Mai 1988 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Gossau verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Rehburgstrasse 8, 9202 Gossau.

4. Mai 1988
Cemeq AG, Haag, bisher in Haag, Gemeinde Sennwald, Import und Export von sowie Handel mit Erzeugnissen des Industriebedarfs usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2681). An der Generalversammlung vom 4. Mai 1988 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Sax, Gemeinde Sennwald, verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Cemeq AG.** Geschäftsadresse: 9468 Sax.

4. Mai 1988
Foto Gross, Fachgeschäft AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1984, S. 3741). Hans Gross ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Mai 1988
Heule Bauaustrocknungen AG, bisher in Widnau (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1988, S. 758). An der Generalversammlung vom 4. Mai 1988 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Au verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Oberfahrstrasse 6, 9434 Au.

4. Mai 1988
Kuhn Verwaltungs AG, in Flawil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. Mai 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung diverse Beteiligungen zum Preise von Fr. 37 500 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Werner Kuhn, von Nesslau, in Flawil. Geschäftsadresse: Wilerstrasse 98, 9230 Flawil.

4. Mai 1988
Sparkassa Diepoldsau-Schmitter, in Diepoldsau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1987, S. 2914). An der Generalversammlung vom 9. April 1988 wurde das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 560 000 erhöht durch Ausgabe von 2800 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 200. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 2 560 000, eingeteilt in 6500 Inhaberaktien zu Fr. 200 und 6300 Namenaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ferdinand Thurnherr-Spirig, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Bruno Weder sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Christof Egli, welcher nun Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurden ohne Unterschrift in den VR gewählt: Jakob Hubeli, von Aarau, in Heerbrugg, Gemeinde Au, und Armin Bartl, von Oberriet SG, in Widnau.

4. Mai 1988
Thermion Anlagenbau AG, in Rheineck (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2758). Die Unterschriften von Dr. Rainer Hofmeister und Wolfgang Bürgers, beide Geschäftsführer, sowie die Prokura von Wolfgang Kieferle sind erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

4. Mai 1988
Infrag AG, in Aarau, Entfelderstrasse 5, bei Visura Treuhand-Gesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 4. 1988. Zweck: Einrichtung einer ärztlichen Gemeinschaftspraxis in Aarau, insbesondere Miete der erforderlichen Räumlichkeiten, Anschaffung, Finanzierung und Unterhalt der nötigen Einrichtungen und Instrumente. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Martin Ganz, von Zürich, in Riehen, Präsident; Dr. Christian Etter, von St. Gallen, in Köniz, und Dr. Hans Jaberg, von Radelfingen, in Münchenbuchsee, alle mit Unterschrift zu zweien.

4. Mai 1988
SDA Seondruck AG, in Seon, Brauereiweg 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 5. 1988. Zweck: Betrieb einer Druckerei. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 30 Namenaktien zu Fr. 1000 und 140 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 321 007.25 und Passiven von Fr. 223 301.30 des von Konrad Schmid in Seon betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1988, zum Preise von Fr. 97 705.95, wovon Fr. 70 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Grossenbacher, von Zürich, in Olten, Präsident; Konrad Schmid, von Wil AG, in Seon, Delegierter, und Christine Schmid, von Wil AG, in Seon, alle mit Einzelunterschrift.

4. Mai 1988
Liebrüti-Taxi Roger Boder, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1986, S. 1537). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Mai 1988
Paul Nöthiger Electronic, in Niederrohrdorf, Radio- und Televisions-Geräte usw. (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1983, S. 3829). Über den Inhaber wurde am 11. 3. 1988 der Konkurs eröffnet.

4. Mai 1988
Alfred Senn-Stirnemann, in Gränichen, mechanische Werkstätte, Dreherei (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1977, S. 4072). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Mai 1988
Cafeteria Colibri G. Blank, in Wettingen, Zentralstrasse 97, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Blank, von Alt St. Johann, in Wettingen. Cafeteria.

4. Mai 1988
Audio Video Weber + Cudemo, in Frick, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1988, S. 1134). Firma nun: **Audio Video Team Weber + Cudemo.**

4. Mai 1988
Franke Holding AG, in Aarburg (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1987, S. 3262). Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Herbert Abderhalden, von Wattwil, in Rothrist, und Ernst W. Simon, deutscher Staatsangehöriger, in Zofingen.

4. Mai 1988
ASB Strasser, in Wohlenschwil, Mühlemattstrasse 391, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg D. Strasser, von Nussbaumen, in Wohlenschwil. Handel mit Hard- und Software; Erstellung kundenspezifischer Programme und Beratung für technisch-wissenschaftliche oder kommerzielle Anwendungen.

4. Mai 1988
Ch. Leschot AG, in Suhr, Spielwaren usw. (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4986). Statutenänderung: 26. 4. 1988. Verwaltungsrat nun: 1 bis 6 Mitglieder.

4. Mai 1988
J. A. Roos, in Oberentfelden, Erlengut 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann A. Roos, von Entlebuch, in Oberentfelden. Ferner führt Einzelunterschrift: Regula A. Roos, von Entlebuch, in Oberentfelden. Einkaufsagentur für Textilien, Übernahme von Vertretungen sowie Handel mit Textilien und Kunsthandwerk.

4. Mai 1988
Orgatext AG, in Zurzach (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3986). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Firma nun: **Orgatext AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung, ohne Vertretung, ohne Liquidatoren und ohne Domizil.

4. Mai 1988
PPS Polyvalent Patent Service AG, in Baden (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1983, S. 3589). Prokura zu zweien neu: Dr. Hana Frauenknecht, von Zuzwil SG und Winterthur, in Niederrohrdorf. Madeleine Scheurer, Prokuristin, heisst nun Madeleine Küng, nun von Turgi und Agriswil, in Gebenstorf.

4. Mai 1988
Dinelco AG Rheinfelden, bisher in Rheinfelden, elektrische Geräte usw. (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1987, S. 4695). Sitzverlegung nach Regensdorf (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1988, S. 1744). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1988
Hero Fleischwaren Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4825). Unterschrift Hans Aebi, Direktor, sowie Prokuren Ruth Häfliger, Hans Jörg Hartmann, Peter Mani, Werner Pfäffli und Hans Rölli erloschen.

4. Mai 1988
Hermann Grummel, in Bergdietikon, Baltenschwilerstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Grummel, deutscher Staatsangehöriger, in Bergdietikon. Handel mit Selbstklebeprodukten.

4. Mai 1988
H. Kuny & Cie AG, in Küttigen, Plüschartikel (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1986, S. 2794). Prokura Peter Gleich erloschen.

4. Mai 1988
Spinnerei Kunz AG, in Windisch (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1988, S. 155). Prokura zu zweien neu: Peter Gleich, von Buchs AG, in Holderbank AG.

4. Mai 1988
Apotheke Felix Küng 5415 Nussbaumen, in Obersiggenthal (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1171). Felix Küng, Firmainhaber, wohnt nun in Oberrohrdorf.

4. Mai 1988
Krone-Kontakt R. Gassner, in Spreitenbach, Heiratsvermittlung (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1987, S. 1714). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Poststrasse 100.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

4. Mai 1988
Wiesag, in Wilen bei Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. April 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Verwaltung von Bauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. April 1988 von Stefan Wiesli, in Wilen bei Wil, das Grundstück Parzelle Nr. 1099 bestehend aus 1053 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Feld mit den Gebäuden Assek. Nrn. 82 und 83 in Wilen bei Wil zum Übernahmepreis von Fr. 17 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Fr. 33 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Stefan Wiesli, von und in Wilen bei Wil, als Präsident, und Rosa Wank-Wiesli, von Halden, in Romanshorn, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Waldhof, 9535 Wilen bei Wil.

4. Mai 1988
Comex B. Eggensperger, in Kesswil, Hard- und Software (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2931). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Comex Computer-Technik AG, in Kesswil, erloschen.

4. Mai 1988
Comex Computer-Technik AG, in Kesswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. April 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Softwareentwicklung und Forschung, Analyse, Beratung und Schulung im EDV-Sektor sowie Handel mit Hard- und Software. Die Gesellschaft kann Immobiliengeschäfte tätigen sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. April 1988 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1987 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Comex B. Eggensperger, in Kesswil, mit Aktiven von Fr. 90 706.10 und Passiven von Fr. 46 506 zum Übernahmepreis von Fr. 44 200.10, wovon Fr. 30 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 20 000 sind durch Verrechnung mit einem Darlehen voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Moritz Züllig, von Romanshorn, in Egnach. Domizil: Rietwiesen, 8593 Kesswil.

4. Mai 1988
H. Bachmann AG, in Aadorf, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987, S. 2506). Die Prokura von Norbert Stettler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Bruggmann, von Lütisburg, in Münchwilen.

4. Mai 1988
Hans Allmendinger AG, in Horn, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1985, S. 1493). Die Prokura von Rolf Lenz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ursula Bienz, von Oberstammheim, in Tübach. Peter Allmendinger, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in St. Gallen.

4. Mai 1988
Espa Frauenfeld A.G., in Frauenfeld, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften, Kiesausbeutung und Ausführung von Baggerarbeiten und Autotransporten (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 913). Heinz Toggenburger-Dahl, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Hans-Peter Ruprecht, von Laupen, in Frauenfeld, und Hans Wellauer, von und in Frauenfeld.

4. Mai 1988
Meyerhans AG, Strassen- und Tiefbau, in Amriswil, Strassen- und Tiefbau, Haltung von Kieswerken usw. (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4987). Die Prokura von Reinhard Hofmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Louis Kuhn, von Heldswil, in Egnach.

4. Mai 1988
Meyerhans AG, Strassen- und Teifbau, Zweigniederlassung in Bischofszell, Strassen- und Tiefbau, Haltung von Kieswerken usw. (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4987), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Amriswil. Die Prokura von Reinhard Hofmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Louis Kuhn, von Heldswil, in Egnach.

4. Mai 1988
Meyerhans AG, Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Egnach (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4987), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Amriswil. Die Prokura von Reinhard Hofmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Louis Kuhn, von Heldswil, in Egnach. Jetziger Sitz: Langgreut, 9322 Egnach, c/o Louis Kuhn.

4. Mai 1988
Kies AG St. Gallen, Zweigniederlassung in Sirnach (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1984, S. 2325), mit Hauptsitz in St. Gallen. Jetziges Domizil: Wilerstrasse 104a.

4. Mai 1988
Molkereigenossenschaft Klösterli, in Winden, Gemeinde Egnach (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1987, S. 2546). Armin Stäheli, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Gerster, von Egnach, in Raach, Gemeinde Egnach, bisher Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und Ernst Kugler, von Egnach, in Staubishub, Gemeinde Egnach, bisher Beisitzer, zum Kassier; sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Mai 1988
Antonio Manno, Baugeschäft, in Frauenfeld (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1729). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Mettendorf verlegt. Dorinda Manno-Fuertes, Prokuristin, wohnt nun in Mettendorf. Steinacker 3, 8553 Mettendorf.

4. Mai 1988
Edith Scheidegger, in Romanshorn. Firmainhaberin ist Edith Scheidegger, von Huttwil, in Romanshorn. Betrieb des Restaurants Neuhaus. Arbonerstrasse 66, 8590 Romanshorn.

4. Mai 1988
Elektro Imhof, in Amriswil, in Konkurs, Elektroinstallationsgeschäft (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1987, S. 3010). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

4 maggio 1988
Taxi AABC S.A., in Pregassona, via Ceresio 15 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 4. 1988. Scopo: l'esercizio del servizio taxi, il trasporto di persone e cose. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Angelo Manea, da Pregassona in Canobbio.

4 maggio 1988
Cogeti S.A., in Viganello, via al Fiume 8 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 4. 1988. Scopo: l'attività di progettazione, direzione lavori, di costruzione, pavimentazioni stradali, impresa di costruzione, compra-vendita immobiliare, intermediazione, trading commerciale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è Livia Merzaghi, da ed in Maroggia.

4 maggio 1988
Mirabilis Corporation, Panama, succursale di Lugano, in Lugano, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 15. 11. 1984, n. 268, p. 4066), società anonima con sede principale a Panama. Il capitale sociale è ora di US $ 45 000, diviso in 45 azioni al portatore da US $ 1000 cadauna, interamente liberato.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

4 mai 1988
Carrosserie Atlas S.A., à Ollon, En Chatonney, nouvelle société anonyme selon statuts du 28 avril 1988. But: tous travaux de carrosserie et, d'une façon générale, tout ce qui concerne l'industrie et le commerce automobile. Capital entièrement libéré: fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Défago, de et à Troistorrents, président; Edgar Richoz, de Vauderens, à Vionnaz, vice-présicent; Jean-Charles Marchetti, de et à Monthey, secrétaire, et Bernard Défago, de Val d'Illiez, à Champéry, tous quatre signant collectivement à deux.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

4 mai 1988
André Reichenbach, à Château-d'Oex. Titulaire: André Reichenbach, de Gsteig, à Château-d'Oex. Boucherie, charcuterie.

4 mai 1988
Entreprise de construction Hochwiese S. à r. l., à Rougemont (FOSC du 3. 3. 1988, p. 856). Nelly Wipf, de Zurich, à Rougemont, est nommée fondée de procuration avec signature individuelle.

Bureau de Cossonay

22 avril 1988
Pianos Musique Etienne Magnenat, à Vufflens-la-Ville. Chef de la maison: Etienne Magnenat, de Vaulion, à Prilly. Réparation, accordage, vente d'instruments de musique et des accessoires. Les Grands Champs B.

Bureau de Grandson

4 mai 1988
Gérald Jaggi S.A., à Bonvillars, véhicules automobiles (FOSC du 25. 3. 1987, p. 1162). La société est dissoute depuis le 27 avril 1988. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Gérald Jaggi S.A. en liqudation,** par Pierre Despland, de Grandson, à Yverdon-les-Bains, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administrateur Gérald Jaggi est radiée.

Bureau de Lausanne

4 mai 1988
Neovac Avenches S.A., précédemment à Avenches (FOSC du 26. 10. 1987, S. 4166). Siège transféré à Crissier, chemin de Saugy. Statuts primitifs du 28 octobre 1983 modifiés le 27 octobre 1987. Nouvelle raison sociale: **Neovac Crissier S.A.** But: étude et commerce d'appareils ou systèmes en rapport avec la protection des citernes, la technique de la chaleur, la répartition du coût de celle-ci. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un à 5 membres, qui sont Rudolf Bernhard Ernst Lanter (inscrit), de Steinach, à Ruggell (FL), nommé président et délégué; Jakob Keller (inscrit), de Thal, à Sevelen, et Cécile Ringgenberg, de et à Genève, tous avec signature collective à deux. Rudolf-Wilhelm Lanter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration d'Othmar Gübeli est éteinte.

4 mai 1988
Camosa caves modernes S.A., à Lausanne (FOSC du 31. 8. 1987, p. 3477). Par suite du transfert de son siège à Martigny (FOSC du 3. 5. 1988, p. 1775), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

4 mai 1988
Société immobilière Bostonia, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1987, p. 4947). Statuts modifiés le 20 avril 1988. Capital porté de fr. 85 000 à fr. 500 000 par l'émission de 830 actions au porteur de fr. 500. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 500.

4 mai 1988
Albert Failletaz S.A., à Lausanne, commerce de lingerie et articles pour enfants (FOSC du 10. 9. 1979, p. 2901). Claude Hartmann et Claudine Hartmann ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Signature individuelle est conférée à Laurence Djavaheri, de Bellerive VD, à Yverdon, administratrice, et Said Djavaheri, d'Iran, à Yverdon, directeur. Inscription de l'enseigne: Boutique Nelson.

4 mai 1988
Vito Episcopo, à Pully, rue du Pré de la Tour 10. Titulaire: Vito Episcopo, de et à Pully. Gestion de portefeuilles commerciaux.

4 mai 1988
Sami financial services S.A., à Lausanne, représentation et négociation de polices d'assurances et de fonds de placements mobiliers (FOSC du 26. 5. 1987, p. 2128). Statuts modifiés le 29 avril 1988. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000.

4 mai 1988
Constructions métalliques MG, Mangione, à Renens, rue du Simplon 32b. Titulaire: Giuseppe Mangione, d'Italie, à Renens. Serrurerie; constructions métalliques, notamment en acier inoxydable.

4 mai 1988
S.I. Caudoz-Bellevue C, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 14. 2. 1984, p. 531). Nouvelle adresse: chemin du Levant 145, chez AB Peinture & rénovation S.A. André Tripod n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Eugène Mathis, de Wolfenschiessen, à Lutry, président, et Alfred Bezzola, de Comologno, à Lausanne, secrétaire.

4 mai 1988
Société immobilière Rumine-Avant-Poste G, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1988, p. 980). Nouvelle adresse: chemin du Levant 145, chez AB Peinture & rénovation S.A. Philippe Chaulmontet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Alfred Bezzola, de Comologno, à Lausanne, président, et Eugène Mathis, de Wolfenschiessen, à Lutry, secrétaire.

4 mai 1988
Berti & Ambrosetti S.A., à Lausanne, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment (FOSC du 8. 12. 1987, p. 4766). Statuts modifiés le 28 avril 1988. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 400 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000.

4 mai 1988
FGF S.A., à Jouxtens-Mézery, activités fiduciaires et dans les domaines de la gérance et de la fiscalité (FOSC du 4. 6. 1987, p. 2255). René Morin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Pierre Narbel reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

4 mai 1988
Clos d'Aubonne No 23 S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 29. 6. 1967, p. 2227). L'administrateur Pierre Graff est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: François Graff, de Genève, à Jouxtens-Mézery.

4 mai 1988
Alcyon Tecan immobilière S.A., à Renens (FOSC du 14. 1. 1987, p. 152). Nouvelle adresse: avenue des Baumettes 11–13.

4 mai 1988
ISS Servisystem S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 24. 6. 1987, p. 2548), avec siège principal à Genève. Prestations de services ayant pour objet l'entretien et la protection de l'environnement. Nouvelle adresse: rue du Valentin 34. L'administrateur-délégué Robert Quénard est nommé président; le vice-président Noël Maréchal est nommé secrétaire; le directeur Gérard Capelle, actuellement à St-Prex, est nommé directeur général; Louis Dittli, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur; tous continuent à signer collectivement à deux. Alcide Amstutz, actuellement à Penthaz et dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et signe désormais collectivement à deux avec un administrateur ou un directeur, ses pouvoirs étant limités à la succursale. La succursale est également engagée par Hans Kowalska, de France, à Gaillard (F), directeur adjoint; Jean-Claude Comte, de Payerne, à Pully, sous-directeur; Régis Marcilly, de France, à Margencel (F), fondé de procuration; tous signent collectivement à deux avec un administrateur ou un directeur.

4 mai 1988
Prevista-Prévoyance S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 20. 5. 1987, p. 2036), avec siège principal à Zurich. La signature de Konrad Burgermeister est radiée. Leon von Deschwanden est actuellement à Zurich.

4 mai 1988
Union fruitière vaudoise, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 14. 9. 1987, p. 3646). La signature de Daniel Schopfer est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de Dominique Tille, d'Ormont-Dessous, à Moudon, secrétaire hors conseil.

4 mai 1988
Mémoire vive, Gerber & Pellandini, à Lausanne, rue Chaucrau 3. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1988. Associés: Marcel Gerber, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne, et Claudio Pellandini, d'Arbedo-Castione, à Prilly. Diffusion de matériel informatique.

4 mai 1988
Isocal, Patrick Morier-Genoud, à Lausanne, travaux d'isolation phonique et thermique (FOSC du 18. 11. 1985, p. 4330). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 mai 1988
Isocal Magnin et Morier-Genoud, à Lausanne, chemin des Bégonias 16. Société en nom collectif commencée le 1er avril 1988. Associés: François Magnin, de Corcelles-sur-Chavornay, à Lausanne, et Elisabeth Morier-Genoud, de Château-d'Oex, à Lausanne. Entreprise d'isolation et de calorifugeage; opérations immobilières.

Bureau de Nyon

4 mai 1988
Denis Champion, à Vich. Titulaire: Denis Champion, de Gimel, à Vich. Exploitation d'un atelier mécanique motos. Route de l'Etraz.

4 mai 1988
Philips S.A., succursale de Gland (FOSC du 27. 10. 1987, p. 4182), appareils électro-techniques, avec siège à Zurich. Werner Schneider n'est plus sous-directeur; il est nommé directeur adjoint avec signature collective à deux. Nouveau sous-directeur avec signature collective à deux: Georg Rhein, de Horw, à Richterswil. Procuration collective à deux est conférée à Romuald Brem, de Rudolfstetten-Friedlisberg, à Widen; Hans-Rudolf Flückiger, de Wynigen, à Unterägeri; Claudio Hofer, de Zurich, à Adliswil; Eric Kampstra, des Pays-Bas, à Thalwil; Erich Mägerle, de Winterthur, à Oberlunkhofen; Werner Schweizer, d'Affoltern am Albis, à Würenlos, et Othmar Staub, de et à Zurich. La procuration d'Herbert Zeller est éteinte.

Bureau de Payerne

4 mai 1988
Jean Müller, à Granges-près-Marnand, boucherie-charcuterie (FOSC du 12. 1. 1961, p. 106). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 mai 1988
Jean et Jean-François Müller, à Granges-près-Marnand, nouvelle société en nom collectif. Jean et Jean-François Müller, tous deux de Steinmaur, à Granges-près-Marnand, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1988. La société continue les affaires de la raison individuelle Jean Müller, radiée, sans reprise des actifs et passifs. Exploitation d'une boucherie-charcuterie. Signature collective à deux des associés. Adresse: Bas du Ru.

4 mai 1988
Monney & Forster S.A. (Monney & Forster A.G.), à Payerne, objets de ferrement, etc. (FOSC du 1. 12. 1986, p. 4595). Raoul Forster, secrétaire sans signature, est actuellement administrateur-délégué; il signe collectivement à deux; il est domicilié à Payerne. Le directeur Paul-André Jordan a désormais la signature collective à deux.

4 mai 1988
Perret Vins S.A., à Payerne, nouvelle société anonyme. Statuts du 2 mai 1988. But: achat et vente de vins, liqueurs et eaux minérales, ainsi que de bières de toute provenance. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Samuel Bigler fait apport à la société d'un camion semi-remorque, de machines de cave, de vins et alcools pour un montant total de fr. 330 000, selon inventaire du 9 avril 1988. Apport fait et accepté pour ce montant, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Etienne Oulevey fait apport à la société de vins et matériel divers (emballages, caisses, verres) pour un montant total de fr. 152 621.30, selon inventaire du 19 avril 1988. Apport fait et accepté pour ce montant, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Administration d'un ou de plusieurs membres: Etienne Oulevey, de Corcelles-près-Payerne, à Payerne, président, et Samuel Bigler, d'Eggiwil, à Payerne, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Publications: FOSC. Adresse: place du Général Guisan 3.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

4 mai 1988
Justin Gendroz, à Yverdon-les-Bains, café-restaurant (FOSC du 17. 3. 1972, p. 694). Radiation par suite de décès du titulaire.

4 mai 1988
Studio W. M. Wüthrich, à Yverdon-les-Bains, réalisations graphiques et photographiques (FOSC du 17. 8. 1973, p. 2308). Le siège de la maison est transféré à Montagny-près-Yverdon.

4 mai 1988
Société anonyme Brunel & Fils, à Yverdon-les-Bains, façonnage de tôle et dérivés (FOSC du 29. 4. 1987, p. 1672). Statuts modifiés le 29 avril 1988. La raison sociale est modifiée en: **Brunel et Fils S.A.**

4 mai 1988
Bovi S.A. en liquidation, à Yverdon-les-Bains, boucherie (FOSC du 3. 4. 1978, p. 1000). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 mai 1988
Vendredi 13 S.A., à Yverdon-les-Bains, rue du Milieu 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 avril 1988. But: achat, vente, commerce, importation, exportation et représentation d'articles de confection pour hommes et femmes et de tout produit y relatif. Capital social, libéré à concurrence de fr. 20 000, fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Josette Chatelan, de Bretigny-sur-Morrens, à Yverdon-les-Bains, est administratrice unique avec signature individuelle.

4 mai 1988
C. Matter, Techno-stores, à Yverdon-les-Bains, volets et stores (FOSC du 22. 2. 1978, p. 562). Nouvelle raison de commerce: **Matter Christian, transport.** Nouveau genre d'affaires: transports divers et déchets spéciaux.

4 mai 1988
Société coopérative F.T.M.H. «Les Clairs-Logis», à Yverdon-les-Bains (FOSC du 17. 9. 1979, p. 2975). Claude Bardel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Félicien Woëts, de France, à Yverdon-les-Bains, vice-président, lequel ne signe pas avec le président.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

4. Mai 1988
Meyer's Alpine Privatschule AG, in Liquidation, in Lax (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1987, S. 451). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

4. Mai 1988
Tea-Room Bergfreund, Hans Holzer, in Kühboden, Gemeinde Fiesch (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 890). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

4. Mai 1988
Zahntechnisches Labor, Renato Audi, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Neue Simplonstrasse 57, 3900 Brig, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Renato Audi, von und in Brig-Glis. Modellguss, Prothetik, Keramik, Fräsarbeiten im zahntechnischen Bereich; Orthodontie; Otoplastik.

Bureau de St-Maurice

4 mai 1988
Marie-Claire Schürmann, garage de l'autoroute, à St-Maurice, en faillite (FOSC du 28. 10. 1985, p. 4047). Radiation après clôture de faillite.

4 mai 1988
«Cisvo» Marie-Claire Tornare, à Val-d'Illiez, en faillite, commerce se rapportant à l'informatique, etc. (FOSC du 28. 10. 1985, p. 4047). Radiation après clôture de faillite.

4 mai 1988
Caisse Raiffeisen de St-Gingolph, à St-Gingolph, société coopérative (FOSC du 18. 11. 1986, p. 4415). Radiation du secrétaire démissionnaire Hermann Nickel et de sa signature. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: René Benet, de et à St-Gingolph.

4 mai 1988
Raton-laveur SA en liquidation, à Martigny, nettoyage chimique, etc. (FOSC du 27. 1. 1986, p. 316). Radiation après clôture de liquidation.

4 mai 1988
Michel Mariéthod, à Martigny. Titulaire: Michel Mariéthod, de Salins, à Martigny. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge Bordillone». 1920 Martigny-Bourg.

4 mai 1988
René Wisard, à Monthey. Titulaire: René Wisard, de Grandval, à Choëx, commune de Monthey. Etude technique, mécanique de précision, automation. Marécot, Choëx/Monthey.

Bureau de Sion

4 mai 1988
Rossier Frères S.A., en liquidation, à Suen, commune de St-Martin (FOSC du 3. 4. 1985, no 78, p. 1299). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 mai 1988
Rozal, à Sion, fabrication et commerce d'échaffaudages (FOSC du 15. 3. 1988, no 62, p. 1029), société anonyme. Domicile: c/o François Ducrey, rue des Châteaux 10, 1950 Sion.

4 mai 1988
Cofibo S.A., à Zinal, commune d'Ayer, immeubles (FOSC du 27. 1. 1988, no 21, p. 346). Claude Nançoz, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Jimmy Casada, de Malvaglia, à Zinal, commune d'Ayer, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: c/o Jimmy Casada, Zinal Chalet, 3961 Zinal.

4 mai 1988
FV, Fabienne Vernay, Régie Immobilière S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 26. 4. 1988. But: l'acquisition, la vente, la location, la gérance d'immeubles et toute autre activité immobilière, participer à d'autres sociétés. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Organes de publication: FOSC et Bulletin officiel du canton du Valais. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques-Henri Beausire, de Grandson, à St-Légier-La Chiésaz, président; Fabienne Vernay, de et à Sion, secrétaire et directrice; Philippe Gendre, de Montagny-la-Ville, à Blonay; Bruno Bagnoud, de et à Chermignon, et Jean-Marc Emonet, d'Attalens, à La Tour-de-Peilz. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Adresse: Grand-Pont 5, 1950 Sion.

4 mai 1988
Cabinet Médical de l'Etoile S.A. Sion, à Sion (FOSC du 10. 7. 1984, no 158, p. 2480). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 mai 1988, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Cabinet Médical de l'Etoile S.A. Sion, en liquidation,** par Léon Rey, de St-Martin, à Grimisuat, et Pierre-André Roux, de et à Grimisuat, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. La signature de Dr Christian Rickli, président, est radiée.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 mai 1988
Comadur S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de produits microtechniques, etc. (FOSC du 15. 6. 1987, no 134, p. 2400). Les administrateurs Andor Hefti, président, Edward Fot et Hans Kurth ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Kurt Zehntner, de Reigoldswil, à Frenkendorf, est nommé président avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Armin Moser, de Neuhausen am Rheinfall, à La Chaux-de-Fonds.

3 mai 1988
Comadur SA, succursale de La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de produits microtechniques, etc. (FOSC du 15. 6. 1987, no 134, p. 2400), avec siège principal à La Chaux-de-Fonds. Les administrateurs Andor Hefti, président, Edward Fot et Hans Kurth ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Kurt Zehntner, de Reigoldswil, à Frenkendorf, est nommé président avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Armin Moser, de Neuhausen am Rheinfall, à La Chaux-de-Fonds.

3 mai 1988
Augsburger et Jaggi S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, atelier de mécanique et fabrication d'étampes pour frappe à chaud (FOSC du 23. 9. 1986, no 221, p. 3656). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 mai 1988
Vve Henri Bützer, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'étampes, etc., société dissoute par suite de sa fusion avec la société anonyme «A. Quinche & Cie SA», à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 1. 10. 1986, no 228, p. 3763). Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés.

4 mai 1988
Radicchi et Steinweg, à La Chaux-de-Fonds, menuiserie-ébénisterie, société en nom collectif (FOSC du 19. 7. 1983, no 165, p. 2511). Nouvelle adresse: rue du Collège 18.

Bureau du Locle

3 mai 1988
Comadur S.A., succursale des Brenets, aux Brenets (FOSC du 11. 6. 1987, no 131 p. 2348). Andor Hefti et Hans Kurth, administrateurs, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. A été nommé président avec signature collective à deux: Kurt Zehntner, de Reigoldswil, à Frenkendorf. Ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux: Armin Moser, de Neuhausen am Rheinfall, à La Chaux-de-Fonds, et Alain Stoquet, de Miécourt, aux Brenets.

3 mai 1988
Comadur S.A., succursale du Locle, au Locle (FOSC du 11. 6. 1987, no 131, p. 2348). Andor Hefti et Hans Kurth, administrateurs, ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. A été nommé président avec signature collective à deux: Kurt Zehntner, de Reigoldswil, à Frenkendorf. Ont été nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux: Armin Moser, de Neuhausen am Rheinfall, à La Chaux-de-Fonds, et Jurg Maier, de Lausanne, à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

3 mai 1988
Honegger Nettoyages SA (Honegger Reinigungen AG) (Honegger Pulizie SA), succursale à Neuchâtel, rue des Parcs 114. Nouvelle succursale de «Honegger Reinigungen AG (Honegger Nettoyages SA) (Honegger Pulizie SA)», à Berne, inscrite au registre du commerce de Berne le 16. 3. 1979 (dernière publication FOSC du 18. 3. 1988, no 65, p. 1082). But: organisation et exécution de tous travaux concernant le nettoyage de bâtiments. Signature individuelle de: Ernst Honegger, de Rüti ZH, à Berne, président et délégué, et Daniel Honegger, de Rüti ZH, à Berne, administrateur secrétaire; signature collective à deux de Vincenzo Giannoccari, d'Italie, à Ostermundigen, fondé de pouvoir, et procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale de Jean-Bernard Güngerich, d'Aeschlen, à Marin, commune de Marin-Epagnier.

Genève – Genf – Ginevra

3 mai 1988
Bijouterie-Joaillerie Centeno & Cie, à Genève, rue du Rhône 53. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 5. 1988. Associés: José-Luis Centeno, d'Espagne, et Mahdieh Centeno, d'Iran, tous deux à Genève. Bijouterie-joaillerie.

3 mai 1988
Cata Shop, Hendricks et Cie, à Collonge-Bellerive, route de Thonon 55. Société en nom collectif qui a commencé le 3. 5. 1988. Associés: Marc Hendricks, des Pays-Bas, et Pierre-Olivier Jeandin, de Troinex, tous deux à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Commerce de catamarans.

3 mai 1988
Madiwatch, Roland A. Hirsch, à Genève, rue Michel-Chauvet 11. Chef de la maison: Roland André Hirsch, de La Chaux-de-Fonds, à Genève. Fabrication, exportation, vente et représentation d'une montre para-médicale.

3 mai 1988
Per Med, Leuthold & Riffert, à Genève, placement de personnel stable et temporaire dans le secteur médical, société en nom collectif (FOSC du 5. 1. 1988, p. 24). L'associé Detlef Riffert et Andrée Riffert, fondée de pouvoir, sont maintenant domiciliés à Forel (Lavaux). Nouvelle adresse: route de Malagnou 31.

3 mai 1988
Claude Maréchal, à Collex-Bossy, décoration d'intérieur (FOSC du 22. 4. 1987, p. 1547). Nouveau siège: Genève; rue de Villereuse 6.

3 mai 1988
Frédy Margairaz Bureau Technique, à Genève, sanitaire, chauffage et ventilation (FOSC du 8. 3. 1988, p. 920). L'adresse est: place des Charmilles 3 (et non rue des Charmilles 3).

3 mai 1988
Institut de formation intégrée-cadres, J. Mattheeuws, à Meyrin, rue des Boudines 17. Chef de la maison: Joost Mattheeuws, de et à Meyrin. Institut de formation intégrée et continue pour cadres dirigeants au sein des entreprises.

3 mai 1988
Atelier 88, P. Solari, à Satigny, chemin du Pré-Bouvier 10. Chef de la maison: Pascal Solari, de Carona, à Genève. Ebénisterie, menuiserie et agencements.

3 mai 1988
BCBG SA, à Genève, importation d'antiquités navales (FOSC du 3. 7. 1987, p. 2689). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 29. 2. 1988, confirmé par arrêt de la Cour de justice du 22. 4. 1988.

3 mai 1988
Clément Voyages SA, à Meyrin, agence de voyages (FOSC du 17. 3. 1983, p. 891). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 11. 4. 1988.

3 mai 1988
Appinvest SA, à Genève, investissements et participations immobilières, etc. (FOSC du 14. 1. 1985, p. 145). Nouvelle adresse: route des Acacias 45B, chez Applications Electriques SA (Appelsa).

3 mai 1988
Autoccasions SA, à Genève, commerce de tous véhicules d'occasion, etc. (FOSC du 7. 3. 1988, p. 901). Edmond Moulin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Mazliah, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 mai 1988
Baldacci SA, à Genève, entreprise de vitrerie, etc. (FOSC du 10. 12. 1984, p. 4396). Procuration collective à deux a été conférée à Chantal Ruch, de Mitlödi, à Genève.

3 mai 1988
R. Bourgeois Primeurs SA, à Carouge (FOSC du 6. 9. 1985, p. 3427). Pierino Chiacchiari maintenant domicilié à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

3 mai 1988
SI rue de Carouge 30, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 1. 1988, p. 25). Mario Bianchi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sandro Gazzaniga, de Bellinzona, à Mendrisio, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

3 mai 1988
Cogiec SA, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure, etc. (FOSC du 21. 7. 1986, p. 2845). Graziella Salerno n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Liliane Herfort, directrice, nommée en outre présidente; Nelly Gurtner, de Wahlern, à Genève, vice-présidente, et Alain Marti, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: avenue Krieg 44, chez Alain Marti.

3 mai 1988
Disch & Cie SA, à Genève, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 4. 5. 1988, p. 1804)
Disch Holding SA, à Genève (FOSC du 4. 5. 1988, p. 1804)

La procuration de Jean-Noël Collet est radiée.

3 mai 1988
Imagep SA, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 21. 4. 1987, p. 1524). Bernard Jeanneret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue de Lausanne 72, chez STG Structures et Gestion SA est radiée.

3 mai 1988
Charles Jourdan SA, à Genève, vente, fabrication, de tous produits se rapportant à l'industrie de la mode, etc. (FOSC du 24. 8. 1987, p. 3395). Administration: Henry Berghauer, de France, à Paris (F), président; Rudolf A. Wassmer, d'Aarau, à Zurich, et Franz Wassmer, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens.

3 mai 1988
Luna Immobilière A, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 3. 1987, p. 1252)
Luna Immobilière E, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 3. 1987, p. 1252)
Luna Immobilière F, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 3. 1987, p. 1252)
Luna Immobilière G, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 3. 1987, p. 1252)
Luna Immobilière H, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 3. 1987, p. 1252)

Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 21, chez Petrolclor Corp.

3 mai 1988
Société Privée de Gérance, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 7. 1987, p. 3029). La procuration de Françoise de Winter est radiée. Charles Hausmann, jusqu'ici directeur adjoint, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Daniel Lavallée, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Sylvia Chambat, de France, à Thyez (F); Thérèse Dutruel, de Schattdorf, à Genève; Jean-Marc Braghi, de France, à Annemasse (F); Alain Garin, de France, à Genève; Armand Guilmain, de France, à Chêne-Bourg, Yannick Legall, de Chêne-Bourg, à Genève; Philippe Maillefer, de Ballaigues, à Lussy-sur-Morges, et André Guérig, de Genève, à Veigy-Foncenex (F).

3 mai 1988
Strategic Asset Holdings SA, à Genève (FOSC du 29. 9. 1987, p. 3832). Nouvelle adresse: carrefour de Rive 1, chez Asa-Conseils SA.

3 mai 1988
CPU SA, à Genève, commerce de matériel informatique (FOSC du 14. 6. 1984, p. 2139). Nouveau siège: Versoix; route de Sauverny 6, chez Société Fiduciaire Sofidad SA. Statuts modifiés le 18. 4. 1988. Hans Jörg Ineichen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François Prélaz, de Givrins, à Mies, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 mai 1988
CSS Conseils et Services SA, à Vernier, conseils et services dans les domaines de l'assistance et de la conduite de projets (FOSC du 24. 8. 1987, p. 3395). Nouvelle raison sociale: **SSC Conseils et Services SA.** Statuts modifiés le 21. 4. 1988.

3 mai 1988
Japex SA, à Genève, négoce de produits pétroliers et chimiques (FOSC du 4. 4. 1985, p. 1316). Nouvelle raison sociale: **Ducoil Gaz Trading SA.** Statuts modifiés le 25. 4. 1988.

3 mai 1988
Société Fiduciaire Sofidad SA, à Genève (FOSC du 30. 9. 1987, p. 3851). Nouveau siège: Versoix; route de Sauverny 6. Statuts modifiés le 29. 4. 1988.

3 mai 1988
Cartier Finance SA, à Genève (FOSC du 14. 8. 1986, p. 3178). Nouvelle raison sociale: **Cartier International SA, à Genève.** Nouveau but: offrir des prestations de service aux autres sociétés du groupe. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000, par l'émission de 450 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 29. 4. 1988. Michael Bennett, de Grande-Bretagne, à Bellevue, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

3 mai 1988
Tableaunorm SA, à Carouge, entretien et commerce de tableaux électriques (FOSC du 25. 9. 1985, p. 3638). Nouveau siège: Lancy; Petit-Lancy, chemin Louis-Hubert 2. Statuts modifiés le 29. 4. 1988.

3 mai 1988
Brandmark SA, à Carouge, commerce international et diffusion de produits de tous genres, etc. (FOSC du 18. 9. 1987, p. 3704). Rumiko Matter n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Michel Maystre, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Nabil George Homsy, du Canada, à Vernier, directeur.

3 mai 1988
CA Prestige SA, à Vernier, avenue de Châtelaine 79–81. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 4. 1988. But: commerce de véhicules automobiles neufs et d'occasion, principalement de prestige. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, privilégiées quant au droit préférentiel de souscription en cas d'émissions futures et 50 actions de fr. 1000, toutes nominatives. Apports en nature: une voiture de marque Rolls Royce Silver Shodow II, châssis no SRX 33698, pour fr. 75 000, et une voiture de marques VW Golf Cabriolet GL White Special, châssis no WVW ZZZ 15 Z HK 029201, pour fr. 25 000, soit au total fr. 100 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Zimmermann, de Lützelflüh, à Pregny-Chambésy, président, et Jean-Franklin Woodtli, de Rothrist, au Grand-Saconnex, secrétaire. Signature individuelle du président et collective à deux de l'autre administrateur.

3 mai 1988
P.S. Personnel Service SA, à Genève, rue de Berne 11, TCS Trade Center Services. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 4. 1988. But: mise à disposition et placement de personnel stable ou temporaire, travaux d'entretien industriel; courtage en matière mobilière ou immobilière, prise de participation; opérations commerciales, financières et d'investissements; commerce d'objets anciens. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Reprise de biens envisagée: meubles et objets mobiliers, machines et matériel de bureau, pour le prix maximum de fr. 18 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacqueline Maigre, de Carouge, à Perly-Certoux, administratrice unique avec signature individuelle.

3 mai 1988
F. Simond Gypserie Peinture Travaux Annexes SA, à Meyrin, chemin des Léchères 7, chez F. Simond SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 4. 1988. But: travaux de gypserie, peinture et revêtement de sols. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Antonio Mistro, d'Italie, à Collex-Bossy, président; Rosemarie Mistro-Stauffer, de Homberg, à Collex-Bossy, secrétaire; Hubert Rolle, de Vuisternens-en-Ogoz, à Lancy; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Serge Janin, de France, à Saint-Genis-Pouilly (F), directeur.

3 mai 1988
Teleonex SA, à Onex, chemin Charles-Borgeaud 27, chez Mairie d'Onex. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1988. But: étudier, construire, exploiter, entretenir et développer dans la commune d'Onex un réseau de distribution par câble de télévision et de radio en fréquence modulée, de même que tous autres moyens de télécommunications. Capital: fr. 650 000, entièrement libéré, divisé en 650 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de 3 membres: Jean-Claude Cristin, de Genève, à Onex, président; Bernard Dupont, de Genève, à Onex, vice-président, et Pierre-Ami Chevalier, de Genève, à Bernex, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

4 mai 1988
Agence immobilière 3000, P. Comment & J.-F. Briet, à Porrentruy. Paul Comment, de Courgenay, à Porrentruy, et Jean-François Briet, de France, à Boncourt, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 20 avril 1988. Agence immobilière. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Rue Achille Merguin 35.

4 mai 1988
Védélec micro-électronique S.A., à Porrentruy, montage et développement de modules micro-électroniques, etc. (FOSC du 2. 7. 1985, no 150, p. 2548). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 avril 1988, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital de fr. 375 000 à fr. 0 et simultanément de porter à nouveau le capital à fr. 375 000 par l'émission de 375 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 375 000, divisé en 375 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les administrateurs Eric Cavin et Robert Salvadé, membres, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Kurt Eichweber, de RFA, à Hambourg (D), est nommé président; Gerhard Eichweber, de RFA, à Delémont; René Koeb, de et à Reinach; Bernard von Dach, de Lyss, à Porrentruy, jusqu'ici président; Hubert Piquerez, de Epiquerez, à Porrentruy, sont nommés membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

4 mai 1988
Banque cantonale du Jura, à Porrentruy, société anonyme (FOSC du 31. 8. 1987, no 200, p. 3478). En assemblée générale du 22 avril 1988, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Les nouveaux statuts sont datés du 22 avril 1988.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

360213. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1987.
Hepart AG, In der Halde, **8267 Berlingen.** – Fabrikation.

Granulat auf Guarkernmehlbasis für diätetische Zwecke.
(Int. Kl. **5**)

GUARINA

360214. Date de dépôt: 18 mai 1987.
Hug Musique S.A., 2bis, rue du Grand-Pont, **1002 Lausanne.** – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **226274** de Foetisch frères, société anonyme, entreprise générale de musique et d'édition, Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 février 1987.

Editions musicales, musique imprimée sous toutes ses formes.
(Cl. int. **16**)

EDITION FOETISCH

360215. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1987.
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische und medizinische Apparate und Instrumente; Pumpen für medizinische Zwecke.
(Int. Kl. **10**)

DISOPRIFUSOR

360216. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1987.
The Coca-Cola Company, 310 North Avenue, N.W., **Atlanta** (Georgia, USA). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **229141** von Coca-Cola GmbH, Essen (Bundesrepublik Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1987 an.

Alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte, Sirup, diätetische Getränke, Grundstoffe und Essenzen zur Herstellung von alkoholfreien Getränken.
(Int. Kl. **5, 32**)

ROSALTA

360217. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1987.
The Coca-Cola Company, 310 North Avenue, N.W., **Atlanta** (Georgia, USA). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **229517** von City Nahrungsmittel GmbH, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1987 an.

Alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte, Sirup, diätetische Getränke, Grundstoffe und Essenzen zur Herstellung von alkoholfreien Getränken, Fleisch- und Fischwaren, Fleischextrakte, Obst, Gemüse, Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsekonserven, Fleisch-, Fisch-, Frucht- und Gemüsegallerten, Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle, Speisefette.
(Int. Kl. **5, 29, 31, 32**)

ROMBA

360218. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1987.
The Coca-Cola Company, 310 North Avenue, N.W., **Atlanta** (Georgia, USA). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **229518** von City Nahrungsmittel GmbH, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1987 an.

Alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte, Sirup, diätetische Getränke, Grundstoffe und Essenzen zur Herstellung von alkoholfreien Getränken, Fleisch- und Fischwaren, Fleischextrakte, Obst, Gemüse, Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsekonserven, Fleisch-, Fisch-, Frucht- und Gemüsegallerten.
(Int. Kl. **5, 29, 31, 32**)

ZACK

360219. Date de dépôt: 20 mai 1987.
Antonio Togni, Calle Mayor 76, **Guardamar del Segura** (Alicante, Espagne). – Fabrication et commerce.

Publications.
(Cl. int. **16**)

SOLE BELLO

360220. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1987.
Niederberg-Chemie Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Bendschenweg 36, **Neukirchen-Vluyn** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Kunststoffabdichtungen, Kunststoffbahnen und Kunststoffformteile, insbesondere für Dachabdichtungen, Bauwerksabdichtungen, sowie für den Erd- und Wasserbau.
(Int. Kl. **17**)

CARBOFOL

(Durchgesetzte Marke)

360221. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1987.
Peter Halter, 17, chemin Ramière, **1028 Préverenges.** – Handel.

Flüssiges oder pulverförmiges Additiv für Treibstoffe und Schmierstoffe von Verbrennungsmotoren.
(Int. Kl. **4**)

MOFIT

360222. Date de dépôt: 17 juin 1987.
Bantex A/S, Solvang 42, **Allerød X** (Denmark). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **229191**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 avril 1987.

Papier, imitations de cuir en papier, toiles pour la papeterie, papier toilé, papier buvard, carton; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés. Cuir et imitations du cuir; peaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.
(Cl. int. **16, 18**)

BANTEX

360223. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1987.
Prioritätsanspruch: USA, 27. März 1987.
Cascade Designs, Inc., 4000 First Avenue South, **Seattle** (Washington USA). – Fabrikation und Handel.

Schaumstoffmatte für Sport und Camping.
(Int. Kl. **27**)

RIDGE REST

360224. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1987.
Mission International Ltd., Stonehill, **Huntingdon** (Cambridgeshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente (soweit in Kl. 9 enthalten); Apparate und Instrumente zum Übertragen, Empfangen, Aufzeichnen und Wiedergeben von Ton- und Bildsignalen; Lautsprecher; elektrische Leitungen und Kabel; elektrische Verbindungs- und Anschlussmittel; Kopfhörer; Computer; elektronische Datenverarbeitungsvorrichtungen und -geräte; Computerprogramme; magnetische Platten (Discs) und Bänder zum Gebrauch mit Datenverarbeitungsvorrichtungen; Schallplatten; Magnetbänder für oder mit Tonaufzeichnungen und Magnetbandkassetten; Einzelteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren (soweit in Kl. 9 enthalten).
(Int. Kl. **9**)

CYRUS

360225. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1987.
Mission International Ltd., Stonehill, **Huntingdon** (Cambridgeshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente (soweit in Kl. 9 enthalten); Apparate und Instrumente zum Übertragen, Empfangen, Aufzeichnen und Wiedergeben von Ton- und Bildsignalen; Lautsprecher; elektrische Leitungen und Kabel; elektrische Verbindungs- und Anschlussmittel; Kopfhörer; Computer; elektronische Datenverarbeitungsvorrichtungen und -geräte; Computerprogramme; magnetische Platten (Discs) und Bänder zum Gebrauch mit Datenverarbeitungsvorrichtungen; Schallplatten; Magnetbänder für oder mit Tonaufzeichnungen und Magnetbandkassetten; Einzelteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren (soweit in Kl. 9 enthalten).
(Int. Kl. **9**)

MISSION

360226. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1987.
Lamprecht AG, Birchstrasse 183, **8050 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **226477.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1987 an.

Pflaster, Binden, Bandagen und Verbandmaterial; Gummistrümpfe; Gelenk-, Muskel-, Leib- und Schulterwärmer; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche, tierärztliche und hygienische Instrumente und Apparate einschliesslich Fieberthermometern, Pinzetten, Spritzen, Kathetern, Inhalatoren, Irrigatoren, Sterilisationsgeräte und -apparate, Sauerstoff-Konzentratoren, Absaugepumpen, Frauenduschen, Urinalen, Personen- und Säuglingswaagen, Luftbefeuchtungs- und Luftreinigungsgeräte (Filter- und Wassersysteme) und deren Teile, Krankenpflegeartikel, nämlich Luftringe und -kissen, Krankengeschirr, Urinflaschen, Bettschüsseln, Eisbeutel, Felle, Wechseldruckmatratzen, Inkontinenzprodukte, Patientenhosen, Wärme- und Klimawäsche, Bettschutzartikel aller Art, Gelenkbinden, -bandagen, und Stützstrümpfe, Massageartikel, Hand- und Fusspflegeartikel, Intimpflegeartikel, Injektionsmaterial, Birnspritzen, Ohrenspritzen, Sondenmaterial, Inhalate, Warm/Kalt-Kompressen, Bruchbänder, Klinikschuhe, Gesundheitsschuhe, Krücken, Gehstöcke; Krankenbetten, Rollstühle und deren Teile; Laboratoriumsbedarfsartikel, nämlich Drain- und Laborschläuche, Trichter, Zerstäuberbälle; Artikel für die Geburtenregelung, nämlich Präservative, Pessare, Frauenkalender und Frauenthermometer; Artikel für die Kinder- und Säuglingspflege, nämlich Sauger, Nüggel, Milchflaschen, Wärmehalter für Milchflaschen; Windelhöschen und -dreiecke, gummierte Betteinlagen für Kinder- und Krankenbetten, Kinder-Badewannen, Kindertöpfe, Wickelkissen, Esslätzchen, Säuglingshandschuhe, Bett-, Lauf- und Wagengürtel, Kleinkinderspielwaren; Haushaltartikel aus Gummi oder Kunststoff, nämlich Wärmeflaschen, Seifenschalen-einlagen, Konservenglasringe, Ärmelschoner, Schürzen, Schwämme; Toilettengeräte und -artikel, nämlich Bidets, Pinzetten, Bürsten, Nagelscheren und -feilen, Zahnstocher, Ohrenreiniger, Badehauben und Frottierhandschuhe, Operations-, Untersuchungs-, Unterzieh- und Schutzhandschuhe aus Gummi, Kunststoffen oder Textilien sowie Fingerlinge für medizinische, hygienische, technische und Haushaltszwecke; Thermometer, Wasserhahnenschläuche; Gummi- und Kunststoffkissen; Einlagesohlen; Staubmasken, Pfropfen aus Gummi und Kunststoff; Gummimatten und Gleitschutz für Teppiche.
(Int. Kl. **5, 8 bis 11, 17, 18, 20, 21, 25, 27, 28**)

SANOR

360227. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1987.
Krone Aktiengesellschaft, Beeskowdamm 3–11, **Berlin 37** (West) – Fabrikation und Handel.

Bauelemente der Fernmeldetechnik, nämlich Anschluss- und Trennleisten, insbesondere solche mit elektrischen Schneidklemmkontakten, Anschlusswerkzeuge, Stecker, Trenn- und Blindstecker, Überspannungsableitermagazine, elektrische Anschlussschnüre (-Leitungen), Test- und Verbindungsschnüre (-Leitungen), Prüfadapter für Anschluss- und Trennleisten, Montagebügel, Haupt- und Nebenverteiler, Endverzweiger, sowie Teile dieser Waren.
(Int. Kl. **9**)

LSA-PLUS

(Durchgesetzte Marke)

360228. Date de dépôt: 1er juillet 1987.
Les Caves du Palais de Justice S.A., 1, place du Bourg-de-Four, **1204 Genève.** – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.
(Cl. int. **33**)

BRANTENAZ

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1987
(nach Gewinnverwendung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		117 716 820.38
Bankendebitoren auf Sicht		241 265 369.59
Bankendebitoren auf Zeit		423 856 728.50
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	422 131 603.50	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 548 000.—
– davon Reskriptionen und Schuldscheine	1 548 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		63 443 297.11
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		102 441 134.82
– davon mit hypothekarischer Deckung	305 306.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		14 821 335.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		21 887 977.50
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Hypothekaranlagen		595 226.53
Wertschriften		105 081 756.16
– davon mit Rangrücktritt	1 083 200.44	
Bankgebäude		15 500 000.—
Andere Liegenschaften		1.—
Sonstige Aktiven		66 209 003.78
		1 174 366 650.37

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		110 151 727.49
Bankenkreditoren auf Zeit		131 265 275.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	37 265 275.—	
Kreditoren auf Sicht		394 139 338.04
Kreditoren auf Zeit		39 994 748.50
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	39 186 248.50	
Depositen- und Anlagekonti		241 571 557.12
Sonstige Passiven		119 476 269.98
Aktienkapital		75 000 000.—
Gesetzliche Reserve		29 500 000.—
Andere Reserven		32 000 000.—
Gewinnvortrag		1 267 734.24
		1 174 366 650.37

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

Gliederung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	7 189 037.50	
Kantone und Gemeinden	3 799 526.—	
Banken	28 622 319.50	
Finanzgesellschaften	855 239.50	
Industrielle Unternehmen	1 094 490.50	
Andere	834 550.—	42 395 163.—
Inländische Pfandbriefe		912 550.—
Schweizerische Aktien:		
Banken	3 132 168.—	
Finanzgesellschaften	21 566 925.—	
Industrielle Unternehmen	23 900 650.—	
Andere	769 073.—	49 368 816.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	408 975.—	
Andere	7 990 709.34	8 399 684.34
Ausländische Aktien		3 832 471.45
Anteilscheine von Anlagefonds		173 071.37
		105 081 756.16

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		261 775 000.—
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	108 168 000.—	
längerfristig	1 641 000.—	

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	25 065 238.09
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	54 079 492.59
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	77 578 431.21

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1987

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	22 712 124.15
Kommissionsaufwand	4 227 353.39
Bankbehörden und Personal	49 824 390.59
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	3 026 979.10
Geschäfts- und Bürokosten	29 492 346.55
Steuern	15 500 000.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	21 046 190.93
Reingewinn	24 185 063.57
	170 014 448.28

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	31 180 833.25
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	118 791.04
Kommissionsertrag	116 898 529.19
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	13 416 077.98
Wertschriftenertrag	5 143 182.59
Verschiedenes	3 257 034.23
	170 014 448.28

Gewinnverwendung

	Fr.
Reingewinn 1987	24 185 063.57
Vortrag vom Vorjahr	582 670.67
Verfügbarer Reingewinn	24 767 734.24

Verwendung:	Fr.
Dividende von 18% auf Fr. 75 000 000.–	13 500 000.—
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	1 000 000.—
Zuweisung an andere Reserven	9 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	1 267 734.24
	24 767 734.24

Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1988

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 765 861.37
Bankendebitoren auf Sicht		32 997 461.85
Bankendebitoren auf Zeit		63 376 682.49
– davon Laufzeit bis 90 Tage	51 212 304.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 427 322.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		22 804 221.23
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		71 462 000.03
– davon mit hypothekarischer Deckung	725 731.70	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		38 045 319.85
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		123 674 253.26
– davon mit hypothekarischer Deckung	8 446 013.25	
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 164 024.—
Wertschriften		81 746 922.85
Dauernde Beteiligungen		157 048.65
Sonstige Aktiven		61 277 498.69
Bilanzsumme		509 898 616.27

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		13 828 782.91
Bankenkreditoren auf Zeit		153 761 046.—
– davon Laufzeit bis 90 Tage	112 826 267.—	
Kreditoren auf Sicht		135 288 313.38
Kreditoren auf Zeit		31 240 332.—
– davon Laufzeit bis 90 Tage	27 367 311.—	
Depositen		14 597 053.77
Sonstige Passiven		72 381 163.02
Bruttodividende		1 815 000.—
Aktienkapital		33 000 000.—
Gesetzliche Reserve		19 400 000.—
Andere Reserven		34 065 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		521 925.19
Bilanzsumme		509 898 616.27

Commerzbank (Schweiz) AG

Zwischenbilanz per 31. März 1988
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiva

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	11 037 236.24
Bankendebitoren auf Sicht	7 938 515.25
Bankendebitoren auf Zeit	300 686 033.48
Wechsel und Geldmarktpapiere	989 560.—
Kontokorrent-Debitoren	
– ohne Deckung	10 962.80
– mit Deckung	9 920 400.—
Feste Vorschüsse und Darlehen	
– ohne Deckung	5 130 000.—
– mit Deckung	26 943 214.—
Wertschriften	46 869 294.59
Beteiligungen	1.—
Sonstige Aktiva	12 155 683.47
Bilanzsumme	421 680 900.83

Passiva

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	3 601 483.64
Bankenkreditoren auf Zeit	322 766 536.01
Kreditoren auf Sicht	32 303 622.92
Kreditoren auf Zeit	27 898 590.—
Sonstige Passiva	7 403 445.42
Kapital	25 000 000.—
Gesetzliche Reserven	2 700 000.—
Gewinnvortrag	7 222.84
Bilanzsumme	421 680 900.83

Ferrier Lullin & Cie S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1988
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		15 474 772.85
Avoirs en banque à vue		127 982 612.30
Avoirs en banque à terme		141 945 735.95
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23 737 276.15	
Effets de change et papiers monétaires		3 726 785.—
– dont rescriptions et bons du trésor	3 726 785.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		2 596 605.—
Comptes courants débiteurs gagés		40 404 600.60
– dont garantis par hypothèque	—.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 231 200.—
– dont garantis par hypothèque	251 200.—	
Titres		86 730 021.—
Participations permanentes		6 853 194.65
Immeubles à l'usage de la banque		13 004 250.—
Autres immeubles		2 056 552.50
Autres actifs		25 291 816.85
		473 298 146.70

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		64 537 928.50
Créanciers à vue		279 609 548.05
Créanciers à terme		1 038 899.55
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	500 000.—	
Livrets et comptes de dépôt		34 322.65
Autres passifs		49 595 672.65
Capital		30 000 000.—
Réserve légale		6 700 000.—
Autres réserves		41 250 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		531 775.30
		473 298 146.70

United Overseas Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1988
(sans compte de profits et pertes)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		22 820 477.20
Avoirs en banque à vue		82 645 690.17
Avoirs en banque à terme		870 745 359.46
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	366 226 937.87	
Effets de change et papiers monétaires		23 005 812.09
Comptes courants débiteurs en blanc		349 818 342.93
Comptes courants débiteurs gagés		884 627 185.59
– dont garantis par hypothèque	78 544 695.63	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		52 983 108.96
Avances et prêts à terme fixe gagés		156 632 693.27
– dont garantis par hypothèques	28 515 598.48	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		3 617 177.57
Titres		120 342 180.10
Participations permanentes		31 370 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		45 769 000.—
Autres postes de l'actif		194 875 029.95
		2 839 252 057.29

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		203 712 254.57
Engagements en banque à terme		1 353 928 104.68
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 035 183 217.61	
Créanciers à vue		414 520 513.26
Créanciers à terme		220 976 896.10
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	174 883 693.06	
Dépôts d'épargne		383 469.10
– dont d'épargne – prév. liée	383 469.10	
Comptes de dépôts		28 504 413.13
Obligations de caisse		46 125 000.—
Emprunts obligataires		145 061 000.—
– dont de rang postérieur	40 000 000.—	
Autres postes du passif		75 939 529.80
Capital		105 000 000.—
Réserve légale		34 000 000.—
Réserve générale		210 000 000.—
Bénéfice reporté		1 100 876.65
		2 839 252 057.29

	Fr.
Engagements par cautionnements, avals, garanties et accréditifs	1 543 078 305.09

The First National Bank of Chicago, Succursale de Genève

Bilan au 31 mars 1988
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		10 642 423.—
Avoirs en banque à vue		20 373 449.—
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	4 057 530.—	
Avoirs en banque à terme		592 348 885.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	513 189 885.—	
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	388 102 900.—	
Effets de change et papiers monétaires		2 901 486.—
Comptes courants débiteurs en blanc		23 911 353.—
– dont auprès des sociétés affiliées	60 467.—	
Comptes courants débiteurs gagés		6 157 941.—
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		227 832 026.—
– dont auprès des sociétés affiliées	91 978 750.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		149 841 614.—
– dont garantis par hypothèques	701 762.—	
– dont auprès des sociétés affiliées	—.—	
Titres		14 505 896.—
Autres actifs		29 287 546.—
		1 077 802 619.—

	Fr.
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées	484 199 647.—

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		6 076 593.—
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	1 191 211.—	
Engagements en banque à terme		831 073 733.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	621 098 720.—	
– dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	318 360 168.—	
Créanciers à vue		41 069 019.—
– dont auprès des sociétés affiliées	789.—	
Créanciers à terme		74 157 843.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	71 157 843.—	
– dont auprès des sociétés affiliées	62 500 000.—	
Autres passifs		23 236 723.—
Capital de dotation		66 000 000.—
Réserve légale		3 500 000.—
Report à nouveau		32 688 708.—
		1 077 802 619.—

	Fr.
Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées	382 052 168.—

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1988
(senza il conto perdite e profitti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali		89 379 566.55
Crediti a vista presso banche		126 553 275.98
Crediti a termine presso banche		2 083 983 120.94
– dei quali scadenti entro 90 giorni	1 758 996 427.29	
Effetti cambiari e carta monetata		43 261 501.74
– dei quali rescrizioni e crediti contabili a breve termine	40 000 000.—	
Conti correnti debitori senza copertura		28 731 608.47
Conti correnti debitori con copertura		147 066 883.45
– dei quali con garanzia ipotecaria	42 580 355.—	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		36 723 193.41
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		176 841 060.68
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		19 318 637.80
Titoli		106 153 671.08
Partecipazioni permanenti		2 210 004.—
Immobili ad uso del banco		35 000 000.—
Altre poste dell'attivo		30 425 297.21
		2 925 647 821.31

	Fr.
Garanzie prestate	74 087 183.40

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		58 118 427.54
Debiti a termine presso banche		808 001 219.51
– dei quali scadenti entro 90 giorni	578 815 639.51	
Conti creditori a vista		350 324 045.04
Conti creditori a termine		1 018 805 625.17
– dei quali con scadenti entro 90 giorni	932 279 451.—	
Libretti di deposito		148 012 052.47
Obbligazioni di cassa		93 809 800.—
Accettazioni ed effetti all'ordine		264 225.—
Altre poste del passivo		143 572 813.89
Capitale azionario		50 000 000.—
Fondo di riserva legale		47 000 000.—
Fondo di riserva speciale		178 000 000.—
Riporto esercizio precedente 1986		1 448 660.15
Riporto utile esercizio 1987		28 290 952.54
		2 925 647 821.31

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im April 1988

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wies der schweizerische Aussenhandel im April 1988, verglichen mit dem entsprechenden Vorjahresmonat, eine deutlich schwächere Zunahme auf als in den beiden Vormonaten. Dies rührte allerdings daher, dass der Berichtsmonat einen Arbeitstag weniger zählte als der April 1987. Kalendertagbereinigt setzte sich dagegen das starke Aussenhandelswachstum fort. Das Handelsbilanzdefizit blieb praktisch unverändert, da Ein- und Ausfuhren im nahezu gleichen Ausmass stiegen.

Im April 1988 erhöhten sich die Einfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten gegenüber dem April 1987 wertmässig um 3,6% auf 6,2 Mia. Fr. und die Ausfuhren um 3,7% auf 5,5 Mia. Fr. – Den Handel mit Edelmetallen usw. inbegriffen, beliefen sich die Importe auf 6,7 Mia. Fr. und die Exporte auf 5,9 Mia. Fr., was 4,2 bzw. 4,4% mehr waren als vor einem Jahr. Der Passivsaldo der Handelsbilanz nahm um 2,4% auf 813,2 Mio. Fr. zu.

In der Periode Januar bis April 1988 führte die Schweiz – ohne Edelsteine usw. – Waren im Wert von 24,4 Mia. Fr. ein und für 21,8 Mia. Fr. aus. Im Vergleich zur entsprechenden Vorjahresperiode bedeutete dies eine Steigerung um 6,7 und 8,1%. – Inkl. Edelmetalle usw. erhöhten sich die Importe um 6,7% auf 26,0 Mia. Fr. und die Exporte um 9,4% auf 23,6 Mia. Fr. Daraus resultierte ein um 14,2% vermindertes Handelsbilanzdefizit von 2,4 Mia. Fr. Damit deckten die Ausfuhren wertmässig 90,8% der Einfuhren, was ungefähr dem Jahresdurchschnitt 1987 (89,8%) entsprach.

Eine detaillierte Analyse über die Entwicklung des Aussenhandels im April 1988 erscheint in einigen Tagen.

Le commerce extérieur de la Suisse en avril 1988

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur de la Suisse a enregistré en avril 1988, comparativement au mois correspondant de l'année précédente, une augmentation notablement plus faible qu'au cours des deux mois précédents. Cela provient du fait que le mois en revue comptait un jour ouvrable de moins qu'avril 1987. Compte tenu de cette différence, on constate en revanche que la forte croissance du commerce extérieur s'est poursuivie. Quant au déficit de la balance commerciale, il est resté pratiquement inchangé, les importations et les exportations ayant progressé approximativement dans une même ampleur.

Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités, les importations se sont accrues de 3,6% en valeur par rapport au mois de référence de 1987, pour s'inscrire à 6,2 millards de francs et les exportations de 3,7% pour atteindre 5,5 milliards de francs. Commerce des métaux précieux ... inclus, les importations se sont montées à 6,7 milliards de francs, et les exportations à 5,9 milliards de francs, ce qui représente une progression respective de 4,2 et de 4,4%. Le déficit de la balance commerciale s'est amplifié de 2,4%, pour se fixer à 813,2 millions de francs.

Dans la même période de janvier à avril 1988, la Suisse a importé des marchandises – sans pierres précieuses, etc. – pour une valeur de 24,4 milliards de francs et en a exporté pour 21,8 milliards de francs. Comparativement à la même période de l'année précédente, cela représente une croissance de 6,7 et de 8,1%. – Métaux précieux ... inclus, les importations ont progressé de 6,7% et les exportations de 9,4%, atteignant respectivement 26,0 et 23,6 milliards de francs. Le déficit de la balance commerciale a ainsi fléchi de 14,2%, pour atteindre 2,4 milliards de francs. Nominalement, les exportations ont couvert 90,8% des importations, ce qui correspond à peu près à la moyenne annuelle de 1987 (89,8%).

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur d'avril 1988 paraîtra dans quelques jours.

Bekanntmachung über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

a. 135 Kommunikation-Servers
b. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
c. 13. 4. 1988
d. Cosendai Computer Products SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
e. 810 000 Franken
f. –
g. freihändiges Verfahren
h. Ergänzungsbeschaffung (Art. V 16d)

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

a. 135 Serveurs de communication
b. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
c. 13. 4. 1988
d. Cosendai Computer Products SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
e. 810 000 francs
f. –
g. Appel d'offre unique
h. Achat complémentaire (art. V 16d)

GATT Code des normes: Notification 88.74

1. Partie à l'Accord adressant la notification: YOUGOSLAVIE
2. Organisme responsable: Institut fédéral de normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Acétone (HS 2914.11)
5. Intitulé: JUS H.B2.046 Acétone à usage industriel. Prescriptions techniques.
6. Teneur:
   - Caractéristiques de qualité
   - Méthode d'échantillonnage
   - Méthode d'essai
   - Emballage et transport
   - Entreposage et conservation
   - Marquage
7. Objectif et justification: Détermination de la qualité en tant que matière première de synthèse, solvant, antioxydant pour le caoutchouc et produit de nettoyage des composants électroniques.
8. Documents pertinents: Voir groupe des normes applicables aux essais de qualité de la série JUS H.B8...
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 10 juin 1989
10. Date limite pour la présentation des observations: 23 mai 1988
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.75

1. Partie à l'Accord adressant la notification: YOUGOSLAVIE
2. Organisme responsable: Institut fédéral de normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Récepteurs de télévision (HS 85.28)
5. Intitulé: JUS N.N6.142 Récepteurs de télévision. Conditions minimales de performance.
6. Teneur: La norme IEC 107 spécifie les performances minimales des récepteurs de télévision et leurs méthodes d'évaluation.
7. Objectif et justification: Amélioration de la qualité des récepteurs de télévision
8. Documents pertinents: IEC 107
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1990
10. Date limite pour la présentation des observations: 22 août 1988
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSPECTORATE

INSPECTORATE INTERNATIONAL AG

Erhöhung des Aktienkapitals 1988 von Fr. 60 000 000 auf Fr. 88 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Mai 1988 der Inspectorate International AG hat unter anderem beschlossen, von den aus der Kapitalerhöhung 1988 hervorgehenden 280 000 Inhaberaktien

115 000 Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert
dividendenberechtigt ab 1. Januar 1988

den Aktionären und Partizipanten zum Bezug anzubieten.

Bezugsangebot

Die unten aufgeführten Banken haben 115 000 neue Inhaberaktien Inspectorate International AG, Bern, von je Fr. 100 Nennwert fest übernommen und bieten sie den Aktionären und Partizipanten in der Zeit vom

18. bis 26. Mai 1988, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezug an:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 1400.– netto pro neue Inhaberaktie von Fr. 100 Nennwert mit Option. Die eidg. Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft übernommen.
2. 8 bisherige Inhaberaktien oder 40 Partizipationsscheine berechtigen zum Bezug einer neuen Inhaberaktie von Fr. 100 Nennwert mit Option.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einlieferung des Coupons Nr. 5 der Inhaberaktien oder des Coupons Nr. 4 der Partizipationsscheine unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Bezugsscheines.
4. Die Liberierung der neuen Titel hat bis spätestens 10. Juni 1988 zu erfolgen.
5. Die unterzeichneten Banken sind gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.
6. Die Inhaberaktien und Optionen werden per 10. Juni 1988 getrennt. Die Ablieferung der neuen Aktien erfolgt so rasch wie möglich. Optionsscheine werden keine gedruckt.

Beschreibung der mit den Inhaberaktien ausgegebenen Optionen

1. In der Zeit vom 13. Juni bis 9. Dezember 1988 berechtigen zwei Optionen zum spesenfreien Erwerb einer Inhaberaktie Inspectorate International AG von Fr. 100 Nennwert zum Optionspreis von Fr. 2000.–.
2. Die Ausübung des Optionsrechtes erfolgt durch Abtretung der Optionen unter gleichzeitiger Entrichtung des Optionspreises bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der unterzeichneten Banken.
3. Die aus Ausübung des Optionsrechtes hervorgehenden Inhaberaktien sind ab 1. Januar 1988 dividendenberechtigt. Sie sind den bisherigen Titeln gleichgestellt.
4. Zur Sicherstellung der Optionsrechte sind 57 500 Inhaberaktien Inspectorate International AG von Fr. 100 Nennwert bei der Schweizerischen Kreditanstalt deponiert.
5. Optionsscheine werden keine gedruckt.
6. Es ist vorgesehen, die Optionen am 1. Juni 1988 an den Vorbörsen von Basel, Genf und Zürich einzuführen.

16. Mai 1988

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
ZÜRCHER KANTONALBANK

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
BANQUE CANTONALE VAUDOISE
SWISS CANTOBANK (INTERNATIONAL)

KANTONALBANK VON BERN
BASLER KANTONALBANK

Schweizerische Volksbank
BSI-Banca della Svizzera Italiana
Lombard, Odier & Cie
Kredietbank (Suisse) SA

Bank Leu AG
Banque Paribas (Suisse) SA
Bank J. Vontobel & Cie AG
Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG

Valorennummern:	Inhaberaktien mit Option	193.410
	Inhaberaktie ohne Option	193.384
	Option	193.411
	Partizipationsschein	193.404

Schweizerfranken-Anleihe

Tiroler Wasserkraftwerke Aktiengesellschaft

INNSBRUCK

mit Solidarbürgschaft des

Landes Tirol

4½% Anleihe 1988–1998 von SFr. 100 000 000

Emissionspreis: 101% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Laufzeit: 10 Jahre und 3 Tage fest

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe zur öffentlichen Zeichnung auf bis

1. Juni 1988, mittags

Die wichtigsten Anleihebedingungen:

Zinssatz:	4½% p.a.; Jahrescoupons per 17. Juni
Stückelung:	Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.– nom. zur Auslieferung.
Liberierung:	14. Juni 1988
Endfälligkeit:	17. Juni 1998
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeiten:	nur aus steuerlichen Gründen ab 17. Juni 1989 zu 102% mit jährlichen degressiven Prämien von ½%.
Kotierung:	wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne und St. Gallen beantragt werden.
Valoren-Nr.:	427.205

Massgebend sind die ausführlichen Bedingungen im Anleiheprospekt.

Der ausführliche Prospekt kann ab 30. Mai 1988 bei den Schaltern der nachstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt — Schweizerische Bankgesellschaft — Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank — Bank Leu AG — Schweizerische Kantonalbanken
Bank Julius Bär & Co. AG — Bank J. Vontobel & Co. AG
Rahn & Bodmer — Wegelin & Co.
Bank Sarasin & Cie. — PBZ Privatbank Zürich
Bank Hofmann AG — Bank Cantrade AG — Schweizerische Depositen- und Kreditbank
BSI-Banca delle Svizzera Italiana — Banque Romande
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank-HYPOSWISS — La Roche & Co. — Banque Privée Edmond de Rothschild SA
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI — Banca Unione di Credito
Bankinvest — Chase Manhattan Bank (Switzerland) — Clariden Bank
Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG — Genossenschaftliche Zentralbank AG — Lloyds Bank Plc.
SOGENAL, Société Générale Alsacienne de Banque — Verwaltungs- und Privat-Bank AG — Wirtschafts- und Privatbank

---

Schindler Holding AG

6052 Hergiswil NW

Einladung zur 60. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 13. Juni 1988, 16.30 Uhr, im Kunst- und Kongresshaus Luzern

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des 60. Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1987 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
3. Entlastung der Verwaltung
4. Wahl der Kontrollstelle
5. Diverses

Der Geschäftsbericht 1987 mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegt am Geschäftsdomizil in Hergiswil NW zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarte und das Stimmaterial wurden den Namenaktionären am 17. Mai 1988 zugestellt. Als teilnahme- und stimmberechtigt gilt, wer am 10. Mai 1988 im Aktienregister eingetragen ist. In der Zeit vom 11. Mai 1988 bis und mit 13. Juni 1988 werden keine Aktienübertragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Die Inhaberaktionäre sind gebeten, ihre Zutrittskarte und den Geschäftsbericht gegen Hinterlegung der Aktien oder eines anderweitigen genügenden Ausweises über die Hinterlegung der Titel bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung bei folgenden Banken und deren schweizerischen Niederlassungen anzufordern:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Luzerner Kantonalbank, Luzern

Vertretungen können von Aktionären im Sinne von Art. 7 der Statuten durch einen Mitaktionär oder bis zum 8. Juni 1988 durch Blankovollmacht an die Gesellschaft veranlasst werden.

Hergiswil, 18. Mai 1988

Schindler Holding AG
Der Verwaltungsrat

Schindler

Frisco-Findus AG, Rorschach

Einladung zur 72. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 2. Juni 1988, 14 Uhr, im Stadttheater St. Gallen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1987; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht und Antrag der Kontrollstelle sowie das Protokoll der 71. Generalversammlung liegen vom 17. Mai 1988 an bei der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, bitten wir, sich bis spätestens 20. Mai 1988 bei uns anzumelden, gegen Hinterlegung der Aktien oder Bankbestätigung. Hierauf werden wir Ihnen eine Zutrittskarte zustellen. Namenaktionäre, die am 17. Mai 1988 im Aktienbuch eingetragen sind, können die Zutrittskarten zur Generalversammlung unter Verwendung des Ihnen zugestellten Anmeldeformulars bis 20. Mai 1988 bei der Gesellschaft anfordern.

Stellvertretung ist gemäss Art. 13 der Statuten nur durch einen anderen Aktionär zulässig. Wir übernehmen auf Wunsch auch gerne die Vertretung.

In der Zeit vom 17. Mai bis 3. Juni 1988 werden keine Handänderungen für Namenaktien eingetragen.

Der Verwaltungsrat

Schweizerfranken-Anleihe

Nationwide Anglia Building Society

Nationwide Anglia Building Society

London, Grossbritannien

4% Anleihe 1988–1993 von SFr. 200 000 000

- Gehört mit einer Bilanzsumme von ca. 50 Milliarden zu den 3 grössten Building Societies in Grossbritannien.
- Ist ein genossenschaftlich organisiertes Finanzinstitut mit Eigenmitteln von über SFr. 1,8 Milliarden, welches schwergewichtig im Hypothekar- und Spargeschäft tätig ist.
- Besass per November 1987 5,5 Millionen Einleger und 870 000 Hypothekarkunden, die in ganz England über ein Netz von 930 Filialen und 2900 Agenturen bedient werden.
- 1987 betrug die Verlustrate auf allen Hypothekardarlehen lediglich 0,003%

Wichtigste Anleihebedingungen:

Zinssatz:	4% p.a.; Jahrescoupons per 16. Juni
Emissionspreis:	101,00% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Zeichnungsschluss:	27. Mai 1988, mittags
Liberierung:	am 16. Juni 1988
Laufzeit:	5 Jahre fest
Rückzahlung:	16. Juni 1993
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeiten:	nur aus Steuergründen ab 16. Juni 1989 zu pari
Kotierung:	wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.
Valoren-Nummer:	366.401
Steuern:	Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher englischer Steuern oder Abgaben.
Verkaufsrestriktionen:	USA und Grossbritannien

Ein Kotierungsinserat wird am 25. Mai 1988 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Im weiteren halten die nachstehenden Institute ab 25. Mai 1988 einen ausführlichen englischsprachigen Prospekt zur Verfügung. Massgebend sind die ausführlichen Bedingungen im Anleihenprospekt.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Volksbank	Schweizerische Kantonalbanken	Bank J. Vontobel & Co. AG
BSI-Banca della Svizzera Italiana	Banque Romande	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank
La Roche & Co.	Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI	Banca Unione di Credito
Banca del Gottardo	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.	Banque Kleinwort Benson S.A.
Chase Manhattan Bank (Switzerland)	Crédit Commercial de France (Suisse) S.A.	Dai-Ichi Kangyo Bank (Switzerland) Ltd.
Goldman Sachs Finanz AG	HandelsBank NatWest	Lloyds Bank plc
Banque CIC Union Européenne en Suisse	Baring Brothers S.A.	Kredietbank (Suisse) S.A.

SOGENAL, Société Générale Alsacienne de Banque — Verwaltungs- und Privat Bank AG

MERCK

MERCK AG, ZUG

Einladung zur 48. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, 9. Juni 1988, 15 Uhr, im Theater Casino Zug, grosser Casino-Saal, Artherstrasse 2, Zug

Traktanden

1. Abnahme des Jahresberichtes und des Rechnungsabschlusses 1987; Bericht der Kontrollstelle
2. Entlastung des Verwaltungsrates
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes
4. Neuwahl von zwei weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1988

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1987, der Jahresbericht 1987 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden liegen vom 25. Mai 1988 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Zug, Gotthardstrasse 20, auf.

Den am 19. Mai 1988 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, können ihre Eintrittskarte bis Montag, 6. Juni 1988, am Sitz der Gesellschaft in Zug, Gotthardstrasse 20, oder bei

der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich
der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
dem Schweizerischen Bankverein, Basel
der Bank Leu AG, Zürich
der Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz
der Zuger Kantonalbank, Zug

gegen Hinterlegung der Aktien bzw. gegen Überlassung einer Bestätigung, welche die Hinterlegung der Aktien bei einer anderen Bank bescheinigt, beziehen. Die Inhaberaktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben. Jeder Aktionär kann sich durch einen schriftlich Bevollmächtigten vertreten lassen.

Zug, 18. Mai 1988

MERCK AG
Der Verwaltungsrat

BEAbern expo

Einladung

Wir beehren uns, die Genossenschafter auf Freitag, den 10. Juni 1988, 16 Uhr, in den Bären Ostermundigen, zur

37. ordentlichen Generalversammlung

unserer Genossenschaft einzuladen.

Traktanden:

1. Jahresbericht 1987;
   Rechnung für das Geschäftsjahr 1987.
2. Revisorenbericht.
3. Beschlussfassung über das Betriebsergebnis und Décharge-Erteilung.
4. Ergänzungswahl.
5. Genehmigung Fusionsvertrag mit GAB (Genossenschaft Ausstellungshalle Bern).
6. Anträge.
7. Verschiedenes.

Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten eine persönliche Einladung.

Aussteller Genossenschaft BEA Bern
Der Präsident: Dr. B. Wirz

Oerlikon-Bührle Holding AG Zürich

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 9. Juni 1988, 16 Uhr
Züspahalle 3, Wallisellenstrasse, Zürich-Oerlikon

Traktanden

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1987; Bericht der Kontrollstelle
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
3. Verwendung des Reingewinns
4. Wahl in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht 1987 mit Bilanz und Erfolgsrechnung und dem Antrag des Verwaltungsrates über die Gewinnverwendung sowie auch der Bericht der Kontrollstelle können am Sitz der Gesellschaft, Hofwiesenstrasse 135, Zürich, eingesehen werden.

Die am 11. Mai 1988 im Aktienregister eingetragenen **Namenaktionäre** erhalten eine persönliche Einladung mit Zutrittskarte und Stimmaterial.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, beziehen bis Freitag, 3. Juni 1988 – gegen Hinterlegung der Inhaberaktien bis nach der Generalversammlung – die Zutrittskarte mit Stimmaterial bei folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Bank Leu AG
Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich
Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich
Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich
Groupement des Banquiers Privés Genevois

Zürich, 18. Mai 1988

Oerlikon-Bührle Holding AG
Der Verwaltungsrat

Sportbahnen Atzmännig AG, Goldingen

Einladung zur 26. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 31. Mai 1988, um 15 Uhr, im Hotel Talstation Atzmännig, Hintergoldingen.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Protokoll der 25. ordentlichen Generalversammlung vom 8. Mai 1987.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 20. Mai 1988 im Büro der Sportbahnen Atzmännig AG, in Hintergoldingen, bei der Bank vom Linthgebiet, in Uznach, und deren Filialen, sowie bei der Zürcher Kantonalbank, in Rüti, zur Einsicht auf.

Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes am Versammlungstag, ab 14 Uhr, im Büro des Hotels Talstation (Skiliftkasse) bezogen werden.

Goldingen, 18. Mai 1988

Der Verwaltungsrat

Republic National Bank of New York

(London Branch)

4% Anleihe 1988–1993 von SFr. 150 000 000

Diese Anleihe wurde von Moody's mit «Aa1» und von Standard & Poor's mit «AA» bewertet

Die Anleihennehmerin ist eine Filiale der Republic National Bank of New York, New York («Republic»). Die Republic wurde 1966 gegründet und ist weltweit im Bankgeschäft tätig. Per 31. März 1988 verfügte die Republic über US$ 13,8 Milliarden Kundengelder und US$ 1,6 Milliarden Eigenmittel. Die Bilanzsumme betrug US$ 19,4 Milliarden.

Die untenstehenden Institute legen diese Anleihe bis zum

20. Mai 1988, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wesentlichsten Bedingungen der Anleihe sind folgende:

Zweck:	Der Nettoerlös der Anleihe wird für die allgemeinen Geschäftszwecke der Gruppe verwendet.
Ausgabepreis:	101%/ 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Coupons:	Jahrescoupons per 7. Juni.
Abschnitte:	Inhaber-Obligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 nominal.
Laufzeit:	5 Jahre und 1 Tag
Vorzeitige Rückzahlung:	Auf Verlangen des Schuldners unter 60tägiger Voranzeige per 7. Juni 1991 zu 100½% oder per 7. Juni 1992 zu 100¼%.
Vorzeitige Rückzahlungen aus Steuergründen:	Zu jeder Zeit bei Einführung einer Quellensteuer in Grossbritannien oder in den Vereinigten Staaten zu ¼% p. a. abnehmenden Preisen, beginnend bei 101¼% zuzüglich Marchzinsen und unter 60tägiger Voranzeige.
Rückzahlung:	7. Juni 1993 zu pari.
Steuern und Gebühren:	Kapital, Zinsen und allfällige Prämien sind ohne Abzug irgendwelcher in Grossbritannien oder in den USA an der Quelle zurückbehaltener Steuern und Abgaben zahlbar.
Kotierung:	Wird an den Börsen von Basel, Genf und Zürich beantragt.
Valoren-Nummer:	896.202.
Liberierung:	6. Juni 1988.
Verkaufs-restriktionen:	USA und Grossbritannien.

Das Kotierungsinserat wird am 18. Mai 1988 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Exemplare des ausführlichen Prospektes in englischer Sprache werden an den Schaltern der nachstehenden Institute zur Verfügung stehen.

Falls Interessenten diese Obligationen bei ihrer angestammten Bankverbindung nicht beschaffen können, sind die hiernach aufgeführten Institute gerne bereit, im Rahmen ihrer Möglichkeit, solche Titel spesenfrei direkt zuzuteilen.

S.G. Warburg Soditic SA

REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (SUISSE) S.A. SHEARSON LEHMAN BROTHERS FINANCE

Banque Indosuez, Succursales de Suisse

Bank Heusser & Cie AG — **Chase Manhattan Bank (Switzerland)**
The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG — **Bank of Tokyo (Schweiz) AG**
Banque Paribas (Suisse) S.A. — **Goldman Sachs Finanz AG**

Alpha Securities AG — **Bank for Foreign Economic Affairs of the USSR, Zürich Branch**
Bank S.G. Warburg Soditic AG — **Banque Kleinwort Benson SA**
BIL Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) S.A. — **Chemical N.Y. Capital Market Corporation**
Fuji Bank (Schweiz) AG — **Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd.**
Mitsui Finanz (Schweiz) AG — **The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.**
Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) S.A. — **Société Générale**
Sumitomo International Finance AG — **Taiyo Kobe Finanz (Schweiz) AG**

Hilti Aktiengesellschaft

Schaan, Fürstentum Liechtenstein

Dividendenzahlung auf Zwillings-Partizipationsscheine
Hilti Aktiengesellschaft, Schaan
Hilti Transatlantic S.A., Panama

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Hilti Aktiengesellschaft und der Hilti Transatlantic S.A. vom 17. Mai 1988 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1987 Fr. 9.–netto je Zwillings-Partizipationsschein.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 18. Mai 1988 gegen Einreichung des Zwillings-Coupons Nr. 2 der Zwillings-Partizipationsscheine bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen bzw. Geschäftsstellen im Fürstentum Liechtenstein der folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft — Schweizerischer Bankverein
Verwaltungs- und Privat-Bank AG — Bank in Liechtenstein AG
Liechtensteinische Landesbank

Schaan, 18. Mai 1988 **Hilti Aktiengesellschaft**

SAVOY HOTEL BAUR EN VILLE AG ZÜRICH

Dividendenzahlung

Die 81. ordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1988 hat die Ausschüttung einer Dividende von Fr. 80.– je Aktie von Fr. 500.– Nennwert beschlossen. Die Zahlung erfolgt ab 9. Mai 1988, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer, mit Fr. 52.– netto je Aktie, zu folgenden Bedingungen:

Aktienzertifikat mit Coupons und Talon: durch Einreichen des Coupons Nr. 2 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich.

Aktienzertifikate ohne Coupons: durch Einreichen und Abstempeln der Zertifikate bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich.

Zürich, 6. Mai 1988

Savoy Hotel Baur en Ville AG
Der Verwaltungsrat

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

– Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
– Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
– PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am 8. Juni 1988, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Schaffhauserrheinweg 125, Basel.

Tagesordnung:

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1987.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können bis spätestens 3. Juni 1988 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, vom Schweizerischen Bankverein, Basel, von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, von sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken oder von der Verwaltung unserer Gesellschaft in Basel gegen Hinterlegung der Aktien bei diesen Stellen ihre Zutrittskarte verlangen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 20. Mai 1988 am Sitze unserer Verwaltung in Basel zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Bergbahn Weissenstein AG

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 1. Juni 1988, 14.15 Uhr, im Konzertsaal, Solothurn.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1987; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Reingewinnes; Abgabe von zwei Freikarten je Aktie gegen Coupon Nr. 37.
4. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat für dei Amtsperiode vom 1. Juli 1988 bis 30. Juni 1989.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1988.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisorenbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen am Sitz der Gesellschaft in Solothurn (Patriotenweg 1) ab 24. Mai 1988 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 24. Mai bis 1. Juni 1988 beim obengenannten Sekretariat der Gesellschaft täglich von 9 bis 12 Uhr bezogen werden. An der Generalversammlung selbst, im Konzertsaal, Solothurn, können keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.

Bitter beachten Sie, dass die Generalversammlung dieses Jahr im Konzertsaal, Solothurn, stattfindet.

Solothurn, im Mai 1988 Der Verwaltungsrat

Gondelbahn Grindelwald–Männlichen AG

Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 21. Juni 1988, 11 Uhr, im Bergrestaurant Männlichen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1987.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 2. Juni 1988 am Sitz der Gesellschaft in Grindelwald auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können bis zum 17. Juni 1988 gegen Ausweis über den Aktienbesitz an folgenden Stellen bezogen werden:

Betriebsleitung GGM, Grindelwald
Kantonalbank von Bern, Grindelwald, Interlaken und Bern
Schweizerischer Bankverein, Grindelwald und Interlaken
Schweizerische Bankgesellschaft, Grindelwald und Interlaken
Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Grindelwald und Interlaken
Schweizerische Kreditanstalt, Grindelwald und Interlaken
Spar- + Leihkasse in Bern, Bern

An der Versammlung werden keine Eintrittskarten aufgegeben.

Die Eintrittskarten berechtigen den Inhaber am Tage der Generalversammlung zu freien Fahrt auf den Männlichen sowie zum anschliessenden Mittagessen.

Grindelwald, 10. Mai 1988 Der Verwaltungsrat

HCI AG, Schwyz

Wir laden alle Aktionäre ein zur

1. ordentlichen Generalversammlung

am Freitag, 3. Juni 1988, 10 Uhr, ins Hotel Wysses Rössli, in Schwyz.

Traktandenliste:

1. Begrüssung und Feststellung der anwesenden Aktionäre.
2. Wahl der Stimmenzähler und Bestimmung des Protokollführers.
3. Geschäftsbericht des Präsidenten.
4. Vorlage und Abnahme der Jahresrechnung 1986/87 und Bericht der Kontrollstelle.
5. Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
6. Beschlussfassung über das Ergebnis, Vorschlag des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle für die nächsten drei Jahre.
8. Beschlussfassung über eine spätere Durchführung einer Aktienkapitalerhöhung um Fr. 300 000.– (auf Fr. 2 300 000.–) durch die Ausgabe von 3000 Inhaberaktien zum Nennwert von Fr. 100.– + 3% Eidgenössische Stempelsteuer, sowie entsprechende Änderung der Statuten. Bezugsberechtigt sind alle Aktionäre, die im Besitz von Inhaber- und Namenaktien sind, sowie die Inhaber von Partizipationsscheinen..
9. Beschlussfassung über eine spätere Durchführung einer Partizipationsschein-Kapitalerhöhung um Fr. 1 000 000.– (auf Fr. 2 000 000.–) durch die Ausgabe von 1 000 000 Partizipationsscheinen zum Nennwert von Fr. 1.– +3% Eidgenössische Stempelsteuer, sowie entsprechende Änderung der Statuten. Bezugsberechtigt sind alle Aktionäre, die im Besitze von Namen- und Inhaberaktien sind, sowie die Inhaber von Partizipationsscheinen.
10. Verschiedenes.

Holding für Chemische Industrie HCI AG, Schwyz
Der VR-Präsident: J. Näpflin

Victoria-Effekten Holding AG, Schwyz

Wir laden alle Aktionäre ein zur

3. ordentlichen Generalversammlung

am Freitag, 3. Juni 1988, 11 Uhr, ins Hotel Wysses Rössli, in Schwyz.

Traktandenliste:

1. Begrüssung und Feststellung der anwesenden Aktionäre.
2. Wahl der Stimmenzähler und Bestimmung des Protokollführers.
3. Geschäftsbericht des Präsidenten.
4. Vorlage und Abnahme der Jahresrechnung 1987 und Bericht der Kontrollstelle.
5. Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
6. Beschlussfassung über das Ergebnis, Vorschlag des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle für die nächsten drei Jahre.
8. Beschlussfassung über eine spätere Durchführung einer Partizipationsschein-Kapitalerhöhung um Fr. 1 000 000.– (auf Fr. 6 000 000.–) durch die Ausgabe von 1 000 000 Partizipationsscheinen zum Nennwert von Fr. 1.– + 3% Eidgenössische Stempelsteuer, sowie entsprechende Änderung der Statuten. Bezugsberechtigt sind alle Aktionäre, die im Besitz von Inhaber- und Namenaktien sind, sowie die Inhaber von Partizipationsscheinen.
9. Verschiedenes.

Victoria-Effekten Holding AG, Schwyz
Der VR-Präsident: J. Näpflin

Wasserversorgung Walterswil-Sihlbrugg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am Donnerstag, 9. Juni 1988, um 20 Uhr, im Hotel Lindenhof, Baar (1. Stock).

Traktanden:

Protokoll der letzten Generalversammlung, Geschäftsberichte 1986/87, Rechnungsabschlüsse 1986/87, Berichte der Kontrollstelle, Gewinnverteilung, Décharge-Erteilung, Änderung des Reglementes über die Wasserabgabe, Festsetzen der Einkaufsgebührenansätze und des Wasserzinses, sowie Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle, Varia.

Die Bilanzen, Gewinn- und Verlustrechnungen, die Geschäftsberichte der Kontrollstelle und die übrigen in der Traktandenliste aufgeführten Anträge liegen beim Sitz der Gesellschaft, Rigistrasse 29, 6340 Baar (Präsident der Gesellschaft), zur Einsichtnahme auf.

Die Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz auf Verlangen vor Beginn der Generalversammlung durch Vorlage einer Depotbestätigung einer Bank oder Urkundsperson oder die Gesellschaft selbst auszuweisen.

Wasserversorgung Walterswil-Sihlbrugg AG
Der Verwaltungsrat

Metsch-Bahnen AG Lenk Skizirkus Metsch/ Lenk–Adelboden

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 4. Juni 1988, 14.30 Uhr, im Bergrestaurant Metsch, Lenk.

Traktanden:

1. Begrüssung und Mitteilungen durch den Präsidenten.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Jahresbericht des Präsidenten.
4. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Entlastung der Gesellschaftsorgane.
6. Wahlen:
   Ersatzwahl für den demissionierenden Herrn Ulrich Burren.
7. Aktionärs-Coupons.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Rechnungsrevisoren und der Antrag über die Verwendung des Betriebsergebnisses liegen zehn Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Die Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktientitel oder des entsprechenden Ausweises über die Deponierung auszuweisen.

Die Stimmkarten können entweder im voraus bei der Betriebsleitung der Metsch-Bahnen AG Lenk oder bis 14.15 Uhr an der Kasse der Talstation der Luftseilbahn bzw. bis 14.30 Uhr im Bergrestaurant Metsch bezogen werdne. Sie berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt mit der Luftseilbahn.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Hans Schmid
Der Sekretär: Werner Fischer

Sessel- und Skilift AG, Gommiswald

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 28. Mai 1988, 15 Uhr, Bergrestaurant Rämel, Gommiswald.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler.
2. Protokoll der 17. ordentlichen Generalversammlung.
3. Geschäftsbericht und Rechnungsablage:
   3.1 Entgegennahme des Geschäftsberichtes pro 1987;
   3.2 Jahresrechnung mit Bilanz per 31. Dezember 1987 sowie Gewinn- und Verlustrechnung pro 1987;
   3.3 Bericht der Kontrollstelle;
   3.4 Beschluss über die Verwendung des Rechnungsergebnisses und Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen:
   4.1 Verwaltungsrat;
   4.2 Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz per 31. Dezember 1987 mit Gewinn- und Verlustrechnung pro 1987 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute beim Sekretariat, Charly Fuchs, Lindenstrasse 38, 8738 Uetliburg, auf.

Teilnahme- und Stimmkarten können bis spätestens Freitag, 27. Mai 1987, 17 Uhr, beim Sekretär, Charly Fuchs, Lindenstrasse 38, 8738 Uetliburg, oder am Versammlungstag bis 14.30 Uhr bei der Talstation der Sesselbahn gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden.

Gommiswald, 18. Mai 1988 Der Verwaltungsrat

Immobilien-Anlagefonds der Schweizerischen Kantonalbanken

IFCA Immobilien-Anlagefonds

Coupon No. 27

Fr. 74.–
Fr. 25.90
Fr. 48.10

Coupons-Auszahlung für das Geschäftsjahr 1987/88

Ab 20. Mai 1988 wird ausbezahlt:

brutto, abzüglich
Verrechnungssteuer 35%
netto je Anteil

Fondsleitung: IFAG Fondsleitung AG, Bern
Depotbank: Zürcher Kantonalbank, Zürich

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei durch die Schweizerischen Kantonalbanken:

Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois
Freiburger Staatsbank
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank
Obwaldner Kantonalbank
St.-Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Der Geschäftsbericht 1987/88 kann bei der Depotbank und den obgenannten Zahlstellen bezogen werden.

PUBLICITAS

SOCIÉTÉ ANONYME SUISSE DE PUBLICITÉ

Convocation

à

l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mercredi 1er juin 1988, à 14 h 30, à l'Hôtel de la Paix, 5, av. Benjamin-Constant, à Lausanne (ouverture des portes à 14 h).

Ordre du jour

1) Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1987
2) Rapport de l'organe de contrôle
3) Approbation du compte de profits et pertes et du bilan de l'exercice 1987 et votation sur la décharge à donner au conseil d'administration, ainsi qu'à l'organe de contrôle
4) Décision sur la répartition du bénéfice net
5) Nominations statutaires
6) Modification des articles 2 et 10 des statuts.

* * *

Les actionnaires régulièrement inscrits au registre des actions de la société le 16 mai 1988 au soir recevront une convocation écrite, ainsi que leur carte d'admission personnelle à l'assemblée générale, à leur dernière adresse figurant au registre. Il ne sera procédé à aucune inscription du 17 mai au 1er juin 1988 compris.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que les modifications statutaires proposées seront adressés directement aux actionnaires et pourront être consultés à la direction générale, ainsi qu'aux sièges des succursales, dès le 20 mai 1988. 2

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lausanne, le 27 avril 1988.

PUBLICITAS

SCHWEIZERISCHE WERBEGESELLSCHAFT

Einladung

zur

97. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 1. Juni 1988, 14.30 Uhr
im Hôtel de la Paix, 5, av. Benjamin-Constant, Lausanne
(Öffnung der Türen um 14.00 Uhr)

Tagesordnung

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1987
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz des Geschäftsjahres 1987 und Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
5. Statutarische Wahlen
6. Änderung der Artikel 2 und 10 der Statuten.

* * *

Alle am 16. Mai 1988 ordnungsgemäss im Aktienregister der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre werden an ihre letzte im Aktienregister vermerkte Adresse eine schriftliche Einladung sowie ihre persönliche Zutrittskarte zur Generalversammlung erhalten. In der Zeit vom 17. Mai bis und mit 1. Juni 1988 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen. 2

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle sowie die vorgeschlagenen Statutenänderungen werden den Aktionären direkt übersandt und liegen ab 20. Mai 1988 bei der Generaldirektion und am Sitz der Filialen zur Einsichtnahme auf.

DER VERWALTUNGSRAT

Lausanne, 27. April 1988.

Industrialization Fund of Finland Ltd Helsinki, Finlande

avec le cautionnement solidaire de la République de Finlande

Emprunt 6¼% 1983–1991 de fr.s. 40 000 000.–

(Numéro de valeur 472 406)

Remboursement anticipé

Faisant usage de la faculté prévue à l'art. 3 des conditions de l'emprunt, Industrialization Fund of Finland Ltd dénonce le solde encore en circulation de l'emprunt susmentionné au remboursement anticipé pour le 15 août 1988 avec une prime de 0,75%.

Les obligations cesseront de porter intérêt dès cette date. Munies de tous les coupons non échus, elles seront remboursables à 100,75%.

Mai 1988

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Dividendenzahlung

auf Partizipationsscheinen der Kantonalbank von Bern

Ab 20. Mai 1988 wird die Dividende für 1987 wie folgt zahlbar:

	je Partizipationsschein
Coupon Nr. 10	Fr. 9.—

Die Dividenden auf Partizipationsscheinen von Kantonalbanken unterliegen nicht mehr der eidg. Verrechnungssteuer. Die Dividende 1987 wird somit in vollem Umfang ausbezahlt.

Zahlstellen: sämtliche Niederlassungen der Kantonalbank von Bern

KANTONALBANK VON BERN

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

– Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
– Impostare il manuscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
– Notare a piede di pagina del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

Finanziaria Associazione Calcio Bellinzona SA

I Signori azionisti della Finanziaria Associazione Calcio Bellinzona SA sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il giorno giovedì 30 giugno 1988, alle ore 20.15, all'Albergo Unione, a Bellinzona, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Accettazione presenti.
2. Relazione sulla gestione.
3. Rapporto del revisore.
4. Approvazione dei conti annuali e destinazione del saldo perdite e profitti.
5. Scarico agli amministratori.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

Il bilancio ed il conto perdite e profitti e la relazione dei revisori sono depositati e possono essere esaminati dagli azionisti presso la sede sociale dell'Associazione Calcio, nelle ore d'ufficio dal 1° giugno 1988.

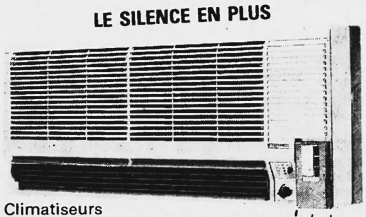
Per partecipare all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario ticinese entro il 28 giugno 1988.

La ricevuta di deposito come pure la presentazione dell'azione al momento dell'assemblea, varranno come documenti di legittimazione per l'assemblea stessa.

Lugano, 13 maggio 1988 Il consiglio d'amministrazione

Airwell

LE SILENCE EN PLUS



Climatiseurs «split mural»

TÉLÉCOMMANDEZ VOTRE BIEN-ÊTRE commande à INFRA-ROUGE

Nouveau

HUBER AIR CONDITIONNE S.A.

Via-Monnet 6 - 1214 VERNIER/GE - Tél. 022/41 18 00

wetrok®

Maschinen, Geräte, Reinigungs- und Pflegemittel für Hygiene und Sauberkeit in allen Gebäuden.

DIETHELM & CO AG
Wetrok-Organisation
Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich
Tel. 01/301 30 30

Inserate erschliessen den Markt

CDS Currency Deposit Services SA, Lugano

Gli azionisti sono convocati

all assemblea generale straordinaria

che si terrà il giorno 9 giugno 1988, alle ore 10, presso la sede sociale in via Cantonale 19, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Dimissione amministratore unico.
2. Nomina nuovo consiglio di amministrazione.
3. Eventuali.

Laconfida SA